

THE  
NEWBERRY  
LIBRARY  
CHICAGO

C

4545

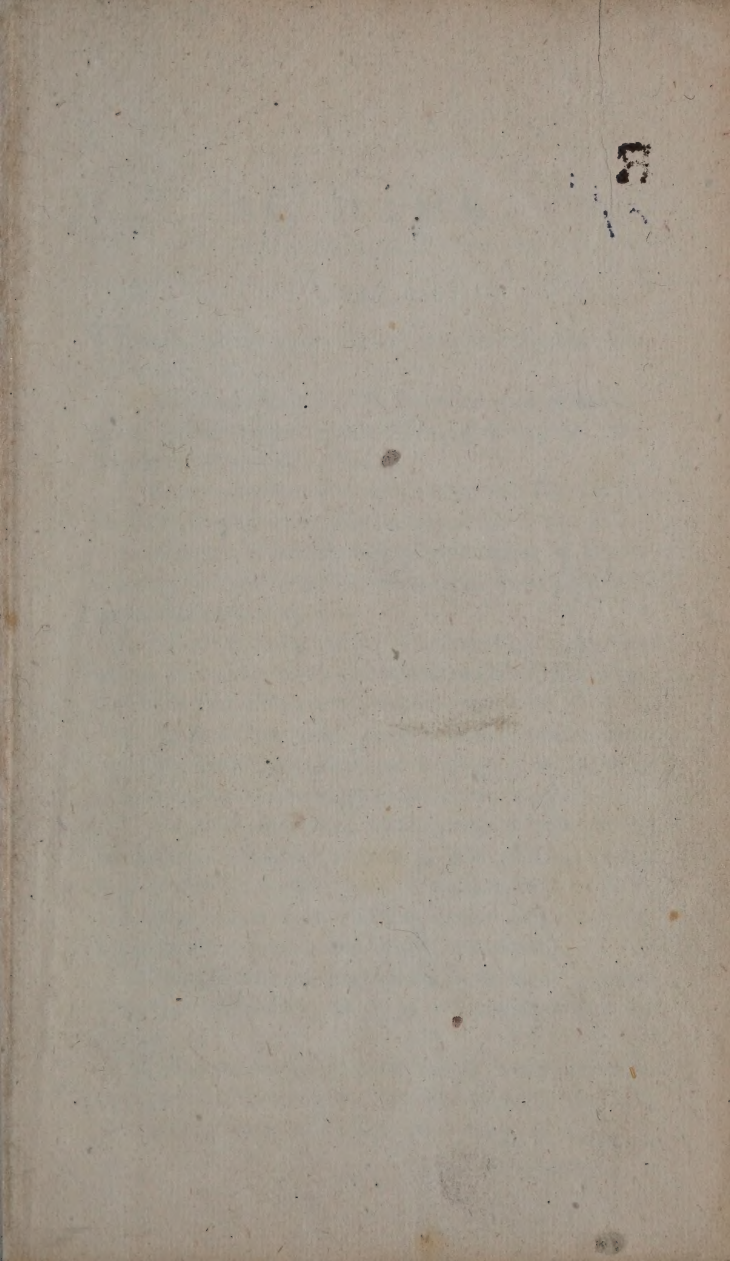
01

GUACANAGARI	PONTIAC	BLACK HAWK
MONTEZUMA	CAPTAIN PIPE	KEOKUK
GUATIMOTZIN	LOGAN	SACAGAWEA
POWHATAN	CORNPLANTER	BENITO JUAREZ
POCAHONTAS	JOSEPH BRANT	MANGUIS
SAMOSET	RED JACKET	COLORADAS
MASSASOIT	LITTLE TURTLE	LITTLE CROW
KING PHILIP	TECUMSEH	SITTING BULL
UNCAS	OSCEOLA	CHIEF JOSEPH
TEDYUSKUNG	SEQUOYA	GERONIMO
	SHABONEE	



TO PERPETUATE THE HISTORY  
AND DEVELOPMENT OF THE  
PEOPLE REPRESENTED BY THE  
ABOVE CHIEFS AND WISE MEN  
THIS COLLECTION HAS BEEN  
GATHERED BY THEIR FRIEND  
EDWARD EVERETT AYER

AND PRESENTED BY HIM  
TO  
THE NEWBERRY LIBRARY  
1911





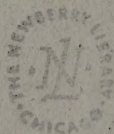
Hinn. 1900

C 4545.01

St. Mark in the Abnaki  
language trans. by Peter Paul  
Wzokhilain, Montreal 1844?

see Pitling. Bibl. Algon. Lang.  
p. 539

B924



# St. MARK.

## CHAP. 1.

U waji möjatak sazoz olöjmowögan kchiniwaskw wnamöna.

2. Akwöbawikhözik niköniwawöjmowinnowikoktali, Löbi, kniköni atkwai pjidakawlen noji kiwagimok, tönwaji kata wlitokw akwöbösaan.

3. Pazgo pizwakamigok pmi li kögölwa, Kataiwi kistokw akwöbosatji kzögmömma, sasagitokw wdöwdial.

4. Azö pmi sognebölwassa pizwakamigok ta kinohomassossa önalzowi sognebözwögan waji anhaldamöwadi-mek saagawaközwöganal.

5. Ni mziwi Judea wjiaak wdellosanössa agma ait ta wjiaak Jerusalem, ni wzognebölgonössa tali Jordini sibok, wgahalömlhoczynöl wzaagawaközwöganowöl.

6. Ta Azö lasawassa kamali piasoal ta awakassa madagni kwetgwabizon adottaktak wloganikok, ta lipossa sigiliamwiia ta pizwakamigwi wawilömwai sogal.

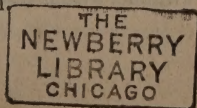
7. Ta kinohomassossa, idam, pazgo wdaok sökhosa paamitbezzit ödaki nia ; agwachi öda ndabinögwziwen waji nawasiaia ni ndöbnemmen wmakzenöbi.

8. Nia kahala knispi sogneböllebba neppi kanwaji agma knespi sognebölgowö Wijiwliniwaskwiliji.

9. Ni pajitbihla ni pamokwnakkiwik sazoz oji paiön Nazereth tali Galilee, ni Azöa wzognebölgonössa tali Jordon.

10. Ni annegitta waji kposat nepbik wnamiton spemkial töwdatal, ta wnamihö Wijiwliniwaskwiliji paki wöbi pellaz sökhi pnosat ni oskitkögon

1957  
xe



11. Ni awani oji kögölwan spemkik idak, Kia ngezal-dami nnamön, Kia walilawaskawiam.

12. Ta nitta niwaskwa wdelli kwagwnegon pizwakamigok.

13. Ni ni wdainaza pizwakamigok iawinska kasogwniwi owöwnemmihogon Madahöndoa; ta aossa pizwakamigwi awaassikok ta özalia notnegossa.

14. Ni kizi Azö kaphözit, ni Sazos wdali paiön Galilee, ni wgikinohomassin wlöjmowögan wajiawik Kchi Niwaskw wginjameswi tbaldamwöganek.

15. Ta idam, ni kizokw paiömo, Kchiniwaskwi tbaldamwögan pasotta; önalzikw ta wlömawaldamokw wawasi wlöjmowögan.

16. Ni pamosat snoji sobagwa tali Galilee ni wnamihön Simoa ta Ondla wijia, a öpchi kamgwakajik hlaba sobagok wzömi noji namaskashanik.

17. Ni Sazos wdihlön, nosokawikw kgisnelbaji knoji ptahönö pmöwzowinnoak.

18. Nitta wnegalönö wdahlapmowö ni owijawönö.

19. Ni kizi nopaiwessi paiöt ni wji, ni wnamihön Jamesa Zebedee wnamöna ta Azö wijiaa, nigik achi aishanik ktolagok öpchi, mishöshanik wdahlapmowö.

20. Nitta owikwimön, ni wnegalönö wmitökwsowö ta nodalokaliji tali ktolagok ni wnosokawönö.

21. Ni wdelloosanössa Kapernaum, ni agma wdelli söwassan aiamihawigamigok sandaiwi ni wgagakigamin.

22. Ni wdöshagilawakögonössa wdagakigamwögan; tönba wdellagakimösshani tahölawi awani tona wajönek tbaldamwögan, ödaki tahölawi noji awikhigajik.

23. Ni wdainaza ni wdaiamihawigamikwwök awani maji niwaskwa abitögot; ni wgögölwan.

24. Idak, chigitawina; kagwi kdellawakaholbenna, Kia Sazos wjia Nazareth? Kbaiö waji wagihiiak?—Kowawalmel awani Kia, Kchiniwaskwi wawasinnao.



25. Ni Sazos wgelhamawön, wdihlön chigabi, wji sahosa na abitawöan.

26. Ni na maji niwaskw kizi talagiphöt ta mamhlawi kögölwat, ni oji sahosan.

27. Ni mziwi wdöshagaldamnö, agwachi nadodmö-wadoak idamok, kagwes u ? Kagwessi kagakigamwögan u ? Achi paji wdebbaldami tadabagimö maji niwaskwa ta wgiktögo.

28. Nitta pmi sissä ödokölön wiwniwi pabömiwi Galilee.

29. Ni annegitta waji sahosahadit aiamihawigamigok, ni wbidiganö Simo ta Öndla owigwömek kasiwi Jamesa ta Azöa.

30. Na özoka Simo wzegwessa lessinossä kzabzowögan linassa ; nitta whiwhizöiwi wdellödokawönö.

31. Ni wbaiön ta wpettinek wdodnön, ni owanögnön ; nitta ni kzabzowögan wnegalegon, ni wnodnegonö.

32. Ni walögwiiwik, kizi kizos nakihlöt, wbadawönö mziwi akwamalsiliji ta madahöndoa abitögojik.

33. Ni mziwi wdodanai wdali maassanaza khloganek.

34. Ni wmessali kigahön mziwi kagwi alinaliji ; ta msali sawhaka madahöndoa ; ta öda wjigitawöwia madahöndoa wdidadamellin ali wawalmegot.

35. Ni spözwiwi pitta askwa pesgidbakak ni wdömi-kin, ni wzahosan, ni wdellosan adali köjigik, ni wdalaia-mihön.

36. Ni Simo ta witkamögana wnosokawönö.

37. Ni maskawöhödit, wdihlönö mziwi awani kgwi-lawahogon.

38. Ni wdihlön losada u akwaltagil odanaal waji achi tali kinohomassia : tönba ni waji paiöa.

39. Ni wdali kinohomasinaza wdaiamihawigamikwwök mziwi nalwiwi tali Galilee ta sawhakassa madahöndoa.

40. Ni wnöjzowömgonaza awanihi mizwainaliji owin-

wamgo ta wdazitgwakasimotōgo ta wdihlgo laldamana-kiba kgizi pakihi.

41. Ni Sazos wgetmōgidahōmōn wgwagwiljawin, wnōznōn ta wdihlō ndelli wlaldamen, pakigi.

42. Ni annegitta ali matanasketdonkat nitta adoji mizwainawōgan wji mōjwik whagak, ni kizi pakihōnaza.

43. Ni wmelki Klahamawōn ta nitta wmōjagimōn.

44. Ta wdihlō tbaskozi, akwi awani kagwi hlōkan ; mōjihidaki namithla khaga pagitnigawawwinno, ta li pagitniga wji kbakihogwzowōgan tōni Moses alagigamiza wji witeswōgan lagwiwi agmōwōk.

45. Ni kanwa mōjit na wbmi sissa wawihadon, agwachi Sazos ōda kizi mchennai pidigawi odonak ; kwajekdaki pmi ao, pakajiwi, ni mziwi pabōmiwi wji nōdosōmōn.

## CHAP. II.

**N**I wbidigan Kapernaum kizi wakasogwnakkiwik ; nī litōgwadossa wigwōmek ao :

2. Nitta kasit ni adali maassat, agwachi ōdatōmō kizi ponōwiak, ōda amochka khlōganek ; ni wgikinhomawōn ni ketwogan.

3. Ni wdali paiōnō ait, padosalak pazgoa awanihi nabowik whaga iawwak wbemmosalōwō.

4. Ni kizi ōhōlawi pasotkawōhōdit ali wzōmalmek, ni wdawnemnō apkwōgan ni aiza ; ni kizi tawnemmohodit, ni wbennemnō ni abon alessik na nabowik whaga.

5. Sazos nawa namitawōt olōmawaldamwōganowō, wdihlō nihi akwamalsiliji, nnamōn, kzaagawakōzwōganal kdanhaldamōganal.

6. Ni nahwhji noji awikhigajik aishannik ni wdel-lōdokazwidahōzinō,

7, Kagwes wa waji ni li nipskettonkat, awaniba kizi anhaldamasit saagawakōzwōgan wibiwitta Kchiniwaskw ?



8. Nitta Sazos waji namihöt wniwasköwöganek ali ni lidahözihidit, wdihlō kagwi waji ni lidahöziakw ?

9. Tōni paami ngemak hlōn wa nabwihlōk whaga, kzaagawakōzwōganal kdanhaldamōganal, ala hlōn, wanōgi wdenna kdabon ni kbemmosan.

10. Kanwa waji wawaldamakw ali alnōba wnamōna kizi anhaldamasit saagawakōzwōgan udali kik, (wdihlō nihi akwamalsiliji, nabowik whaga.)

11. Kdihhleh wanōgi wdenna kdabon, ni kmōjin ko. wikwōmek.

12. Nitta kahala owanōgin, odnemmen ni abon, ni oji mōjin mziwi aoldihidit ; agwachi mziwi ōshagaldamok ta wmedawihōwō Kchiniwaskwa, idamok asma ni ndelladawōbiwnana,

13. Ni mina wdellosan snoji sobagwa, ta mziwi kinalik wnōdosōmōwō, ni wdagakimōn.

14. Ni pamosat wnamihōn Levia Alpheus wnamōna ōabit attali mzennozīk ōbankōwadwōgan ; ni wdihlōn nosokawi, ni owanōgin ta ni wnosakawōn.

15. Ni pajitbihla Sazos mitsit tali na owigwōmek, msaloshanik nodōbankawōmgik ta saagawakōzwīnnoak kasokadomōjik Sazosa ta oskinnoma ; wzomi msaloshani nosokōgoshani.

16. Ni nigik noji awikhigajik ta Pharisees namihödit wgasokadomō nodōbankawōmgi ta saagawakōzwīnnoa, wdihlōwō oskinnoma, Nitōni, owijokadomō ta owijesmomō nodōbankawōmgi ta saagawakōzwīnnoa ?

17. Sazos ni nodak, wdihlō, tōnugik ōda akwamal sikkwik ōda chowalmawiak noji nbizonhowaliji : tōnigikdaki akwamalsijik : ōda noji paiō waji wikwimok pakinnnoak ; saagawakōzwīnnoakdaki waji ōnalzihidit.

18. Ni Azō oskinnoma ta Pharisees mahmahnosakkōzoshanik wbaionō ta wdihlōwō, kagwi waji Azō os-

kinnoma ta Pharisees manosakközihidit, ni kia koskinnomak öda manosakköziwiak ?

19. Ni Sazos wdihlön, kizi manosakközwakba awössizak wajiawwijik adali wihidimek ? Töni kwani wijihlamöt na wihigamit ? Töni kwani wijihlamöhödit wihigamiliji ödahaba kizi manosakköziwiak.

20. Kanwaji kiskol paiömwawal adoiji kadnemmwömek nihi wihigamiliji, niji tojiwi manosakközwak.

21. Onda achi awani sijigwamowi wskimaksasis ngöni lasawawöganek ; kagnahani wski maksasis asijigwözik wji paganigao ngöniak ni alinahlök paami msi segweskinahla.

22. Onda achi awani tawtowwi wski makwbagak ngöni potöiaikok : kagnahaba wski makwbagak potöiak oji segweskihlönö tahaba makwbagak sogahla, ta potöiak waginak, wski potöiaikokdaki chowi ponözo wski makwbagak.

23. Ni pajitbihla wdodosan malömnakikönek sandaiwi : ni oskinnoma illosalidep wmöja kajiptonö malomnal illosahadidip.

24. Ni Pharisees wdihlönö, Löbi, kagwi waji lalokahadit koskinnomak sandaiwi tönu öda walaldamöwadimmokw ?

25. Niagma wdihlön, asma kdagidamownö David alalakaza tönaga ajalitbihlöda ta kadopida, agma ta wijihlamgoshani ?

26. Ali pidigaza Kchiniwaskw owigwömek Abithar tojiwi kakchi patlihözwida ta ali mohöza aiamihawi pkwazigana öda awani achowi mohökwkweshani wibiwitta patlihözak, ta achi ali milöza wijihlamöji ?

27. Ni wdihlön, sanda wji kizitözo wji alnöba, ödaki alnöba wji sanda :

28. Ninawa waji alnöba wnamöna tbaldak achi pajisanda.

## CHAP. III.

**N**I mina wbidigan aiamihawigamigok ni wdainaza ni awani wlechji nabowik.

2. Ni wdaskohölönö tōni wdelli kadawi kigahön sandaiwi ; wajiba kizi agwimöhödit.

3. Ni wdihlön nihi wlechji nabowik, Mamiligöbi.

4. Ni wdihlön li wlaldamöwadin sandaiwi lalokan waligek, ala lalokan majigek ? Polwaktözo pmöwzowögan ala nhlikan ? Ni özoka öda kagwi wdidamownö.

5. Ni kizi wiwni kinawöt nskaziwi, ozigilawahogo ali söglak wlawöganowöl, wdihlö nihi alnöba, sibaliljawi. Ni kahala wzibaliljawin ; nitta wlechji kigaossa tahölawi ni kdak.

6. Ni Pharisees wmöjinö ta nitta wbodawazinö kasiwi Herodwijik agma wji waji kizi wagihödit.

7. Ni kanwa Sazos ta oskinnoma wdelli wazwanö sobagok : ni pita wmessalnossa wjiaak Galilee nosokawöjik ta wjiaak Judea,

8. Ta wji Jerusalem, ta wji Idumea, ta wji awasiwi Jordan, ta nigik wjiaak pabömiwi Tyre ta Sidon, köginalkik nodamohodit kasi msegwikwalokat wdali paiönö aiza.

9. Ni wdihlön oskinnoma wajiba ktolagosis skawihogot wji ali msalmek kagnahaba agwankawö.

10. Wzömi msalo kigahözhani agwachi nemmö löm-hozwak wajiba nöznöhödit, kasit tönwa kagwi alinat.

11. Ni maji niwaskwak namihödit alkwagöbilit wdelakölzinö, ta ni wdelli kögölwanö, Kia Kchiniwaskw wnamöna.

12. Nitta wmelki hlön wajiba öda wawihalöhödikw.

13. Ni wdakwökkinn wajok, ni owikwimön tönuhi ach-walmöji : ni wbaiönö agma ait.

14. Ni wgisnön nizönkaw waji wijihlamgot ta waji pjidakölöt wgiwi kinohomasinö,



15. Ta waji wajōnmohodit mliksanwōgan wgigatōnō akwamalsowōganal, ta wzawhakanō madahōndōa.

16. Ni Simoa wdelli alni wihhlōn Pial.

17. Ni James, Zebedee wnamōna, ta Azō, James wijiaa ; wdelli alni wihhlōn nihi tadbiwi Boanerges, idamowik, Padōgi wnamōna.

18. Ta Ondla, ta Philip, ta Batalmi, ta Matio, ta Tomō, ta James Alpheus wnamōna ta Thaddeus ta Simo Kaniakik wjia.

19. Ta Judas Iskariot enna ōnkohlahōza Sazosa, ni wdellosanō wigwōmek.

20. Ni mina masalkik wmaassanō apgwachi ōda kizi mohawiak abōna.

21. Ni wdalnōbama ni nodamellit nemmō wdellosanō waji kagalnōhōdit ; tōnba idamok, wanakwada.

22. Ni noji awikhigajik wadosajik Jerusalem wdida-mennō, kchi madahōdoa abitōkw ta ali awakahōt madahōdoak wzōgmōmwō ni waji kizi sawhakat madahōdoa.

23. Ni nihi owikwimōn ta tbaskodiganikai klozowōganal awaka ahlōt, Tōniba Madahōndo wdōheli kizi sawhakan madahōndoa ?

24. Ala kinjameswi tbaldamwōgan wijokōssowiga ōdahaba ni kinjameswi tbaldamwōgan kizigōbiwi.

25. Ta wigwōm nihlōji chajabneswiga enni wigwōm ōdahaba kizigōbiwi.

26. Ni achi Madahōndo nihlōji apchikōssida ta chajabnezida, ōdahaba kizigōbiwi wibiwi matanaskihla.

27. Ondahaba awani kizi pidigawi mliksanwinno owigwōmek waji mgognōt olōbadamwōgan, aiagaji ntami klablōda nihi mliksanwinnoa, nihi sibiwi kizi moziknēm-mawōt owigwōm.

28. Kwina kdhillebba mziwi saagawakōzwōganal an-haldamawōnōlji wskitkamigwinnoak ta nipsketdonkawōganal tōnitta ōlli nipsketdonkahadit,

29. Kanwa tönwaji nipskimöt Wijiwliniwaskwiliji òdahaba mimzedokögwi anhaldamöwadwögan ; wibiwi nsönögwzo lagwiwi askamalmekwzowöganek.

30. Wzömi idamok, maji niwaskwa abitökw.

31. Ni ni wdali paiölin wijiaa Sazos, ta wigawessa, ni kwajek wzakanö pajidakölwahadit waji wikwimömek.

32. Ni masalkik owiwnabitawönö, ta wdihlönö kinawa kigawes ta kijiaak kwajek aijik kgwilawahogok.

33. Ni wdözidamön, wdihlön, awani nigawes, awanigik nijiaak ?

34. Ni wgikinawön wiwnabitögoji, ni wdidadamen, kinaokw nigawes ta nijiaak !

35. Tönba tönwattahaji alalokat ali wlaldak Kehiniwaskw enna nijia, nidöpso ta nigawes.

#### CHAP. IV.

**N**I mina wmöja tali kigamin snojiwi sobagok, ni pitä msalo maakadögoji agwachi ktolagok pozo ni sobagok wdain, ni nigik masalkik snojiwi sobagok wdainö.

2. Ni msalet alagakimöt tbaskodiganikai klozwöganaf awaka, ta wdihlö kagakimöt,

3. Tbestamokw ; tbaskolokw notkikat nötkikat ;

4. Ni pajitbihla akikat nahwhji adodöwdiamek pagesnol, ni wbajihlönö sipsizak ni wgetdamihlönö.

5. Nahwji pagesnol sennapskok adali öda kwina kiwinnokw ; nitta sökkahla, wzömi öda kpaktawi ki.

6. Nitta kizos wawabosat ni matkazada ; ta ali öda wajapkomwinnokw ni nbowipta.

7. Nahwji pagesnol köwizikok ni möjagihidit köwizak ni wnebaskwakamennö, ni öda kagwi wjignowi.

8. Ni kdagil pagessen wlikkik ni sökkahla minkögan ta möjagen ni paiömoö nahwji nsinska, nahwji ngwedöz kasinska, nahwji ngwettatgwa.

9. Ni wdihlön, tönwa watawagwit waji nodak nodach.

10. Ni nakwtabiŕ, ni nihi wiwnabitögoshani ta oskin-noma wnadotmögon ni tbaskodigani klozwögan.

11. Ni wdihlön, kilwöwö kmilganö waji wawaldamakw nolmi klozwögan wajiawik wginjameswi tbaldamwöganek Kchiniwaskw : kanwa wji nigik kwajek aijik mziwi kagwi tbaskodigani witözo.

12. Ali ölawi pazöbihidit kiziba namitak, kanwa öda wawinamawiak ; ta nodamohodit kizi nodamok, kanwa öla wawtamowiak ; kagnahaba önalzoak ta wzaagawa : közwöganowöl anhaldamawönöl.

13. Ni wdihlön, öda kowawtamownö u nolmi klozwögan ? tönijinawa kdelli wawtamnö kdagil nolmi klozwöganal ?

14. Notkikat na akikat ketwögan.

15. Ugik nawa öwdik pagessigik tönı ketwögan adal-kigamek ; kizi nodamohodit, nitta madahöndo wbajihlön ni wgajipton ni ketwögan adalkikamgup wlawöganowök.

16. Ugik kanwa achi adalkikamgik senapskok, nodamohodit ketwögan nitta owiagi ntonmennö.

17. Kanwa ali öda wajakomihidikw öda sipki söglali-wiak, almitibihlök tönı adaji wzigi lidwögan ala kadonaldowögan paiömwik wji ketwögan, nitta wbennihlönö.

18. Ni ugik adalkikamgik köwizikok ; tönugik nodagik ketwögan,

19. Ni özoka ali wdamidahödözik alni lidwögan ta alı nbakadaswi palosalwaik wilawigwögan ta ali wigidahödözik kdagil kagwessol pidigaik, wji nbaskwaközo ketwögan, ni öda minköziwi.

20. Ni ugik adalkikamgik wlikkik, tönugik nodagik ketwögan ta natongik, ta minközijik, nahwji nsinska, nahwji ngweddöz kasinska, nahwji ngwettatgwa.

21. Ni wdihlön, wasanmögan nawa padözo waji ponözik nagwiwi tbahiganek, ala nagwiwi abonek ? ödaki waji ponözik wasanmöganakwamek ?



22. Wzömi ödatömo kagwi köttawi töniji öda wawith-leddimmokw, achi öda kagwi kigöji nanawaldöziwissa wibiwidaki chowi sissa wawihadözossa.

23. Awani wtawagwida waji nodak, nodach.

24. Ni wdihlön wli tbestamokw nodamakw, tön i ataw; tbahamasiakw niji nöbi atawi tbahamögaakw; ta kiuwö nodamakw kbaamiji msali milgaba.

25. Tönba tönwa wajönek milöji; ni tönwa öda wajönmokw kadnemawönji achi ni paji wajönek.

26. Ni wdidamen, ni achi akwöptak wginjameswi tbal-damwögan Kchiniwaskw, tahölawiba awani kiskikada wskanimen kik;

27. Ni wgawin, ta owanögin niböwi ala kiscadiwi, sögek ta möjagek ni wskanimen, öda owaolgowen tön i wji.

28. Tönba u ki wnihlöji kizignemmen minkögan; ntamitta sökskibagak, ni ni wji atawiminagak, ni almitbih-lök psani minagat atawiminagak.

29. Kanwa tön i adoji minkögan kizigek, nitta wdem-zemmen wzömi kawakwnigan paiömo.

30. Ni wdidamen kagwessek atoba kizi li tadbescawi ponmakw Kchiniwaskw wginjameswi tbal-damwögan? ala kagwessi tbaskodiganek atoba kizi li tadbescawtoakw.

31. Tadbata tahölawi ngwejiminagat lamotaldi wskanimen, enni tön i adoji kikamek ni adali piwssessik kasek wskanimnal adalkikamgil kik;

32. Kanwa kiskikamek ni möjagen ta paiömo paamek-wgwikwen ödaki mziwi kdagil mskikoal, ta wjigen mamsi pskaötkwennal, agwachi sipsak wdali kizi öbagawasozinö.

33. Msaldoshanil ni ahalikkil tbaskodigani klozwöganal awakkashanil witamawöt ketwögan akwöbi kizi li wawtamohodiza.

34. Ta öda kagwi wdihlöwia öda tbaskodigani klo-lökw; ni nakwtahidit ni mziwi owitamawön oskinoma.

35. Ta ni pamgiḡgakiwik kizi walögwiwik, ni wdihlön losada agömiwi.

36. Ni kizi möjagimöhödit masalliji, ni odnönö Sazosa illi ailidep ktolagok. Ta kdagil ktolagwizal ni aossa.

37. Ni paji kinlömsen, ni tgoak wbithötgoanö ktolagok agwachi psanbassa.

38. Ni agma aossa wjichik ktolakw kögaossa apkwasimonek ; ni wdokimönö ta wdihlöwö, Kigamwinno, ödahada kbabömidahödamowen kmachinanana ?

39. Ni owanögin ta wgelhamawawdamen kzellömsen ta wdihlö sobago tabat, chigabi. Ni akwlömsen, ni pita wlawiben.

40. Ni wdihlön, kagwi ni waji toji kispahloakw ? tönikowöwheji öda wajönmownö wlömawaldamwögan ?

41. Ni wböbaami sagzinö ta wdildinö awani wa achi paji kzellömsen ta sobakw wgiktögon.

## CHAP. V.

**N**I wbaiönö agömi sobagwa Gadarenes wdakiw-wök.

2. Ni kizi waji kbosat ktolagok nitta owanaskögon wadosaliji poskenniganikok alnöba abitögot maji niwaskwa.

3. Enna wigikhoziza poskenniganikok ; ta öda awani wgizi klaplöwia, achi paji öda kizi klahlagahöwi.

4. Wzömi wigawöjiwi kizi klahlagahösssa klahlagahiganal ta önkawahlagahiganal kanwa wjajabiptonal önkawahlagihadiganal, ta klahlagahiganal wboposkwiptonal ; ta öda awani wzakawöwia.

5. Ta majimiwi, kögiskaki ta tödbokwigi wajwikok ta poskenniganikok pmokwazo ta lezzozo awaka sennal.

6. Kanwa namihöt Sazosa wji nopaiwi, ni nemmö wdellihlön, ni wdellögitawön.

7. Ni wmamhlawi kögölwan idak, kagwi nia kdella-

wakahi, Sazos, Kchiniwaskw, öttali mospinnowit wnamöna ? Knespi winwamel Kchiniwaskw, akwi mamagahi.

8. Wzömi wdihlö wji sahosa ni alnöbak kia maji niwaskw.

9. Ni wnadodmawön, Kagwi kdelliwizi ? Ni wdözidawan, wdidamen, ndelliwiziga lijen : wzömi nmessalbenna.

10. Ni wmelki winwamön wajiba öda wji kwözagim gohodikw Gadareniankik.

11. Ni wdainössahani kwahliwi wajwikok kinalkik piksak pamikadbijik.

12. Ni mziwi nigik madahöndoak owinwamönö, wdihlönö lagimina u piksikor wajiba pidigakadawöak.

13. Nitta Sazos wdelli wlaldamawön. Ni maji niwaskwak wzahosanö ta wbidiganö piksikor ; ni nigik piksak manniwi wdellömahlönö almi kögajigi pnatnak li sobagok, ni wdali paskechbanö pabömiwi nizömkwakki.

14. Ni nigik assamöshanik piksa wbolwanö, ta wdödöködamennö tali odonak, ta abitöikok. Ni wdodaniak nemmö wdellosanö waji namitohodit kagwi özoka lla.

15. Ni wbaiönö Sazosek, ta wnamihöwö nihi na abitögoza masalliji madahöndoa, öabit, saham, ta wli wawkwada, ni wzagzinössa.

16. Ni nigik ni aladawöbishanik wdellödökawönö alidbihlöt na madahöndoa abitögoza, ta achi wji piksak.

17. Ni wmöja winwamönö wajiba wji möjit wdakiwwök.

18. Ni Kizi Sazos pozit ktolagok, nina madahondöa abitögodep owinwamön wajiba wijihlamöt.

19. Kanwa öda wdelli wlaldamawöwen, wibiwi wdihlö, möji wajiawwian alögomöanik aihidit ; ta wita-mawa ali msegwikwi lihogwan Tabaldak, ta ali kizi ketmögalmikwan.



20. Ni wmöjin, ta wmöja sissa wawihadon tali Decapolis adoji msegwikwalokat Sazos wji agma ; ni mziwi wdöshagidahözoldinö.

21. Ni kizi Sazos mina kizi ttawi pkagöaksit ktolagok ni kwahliwi sobagok ait msaloshani maakadögoji.

22. Ni wzökhosan pazgo wiji nodnek aiamihawigamikw ali wizit Jainus ; ni namihöt Sazosa, wdellakölzin wzidikok.

23. Ni wmelki winwamön, wdihlön, ndezis öpchi machina, kowinwamel nawa nözna wajiba kigahogwzit, niji wbemmöwzin.

24. Ni Sazos wmöja wijawön, ni msalo nosokögo-shani ta chajitamkögoji.

25. Ni pazgo phanem wöwanihadökwza wbakkanom kizi wji nizönkaw kasigaden,

26. 'Ta kizi pita wmessali wzigihogoshani noji nbizon-howaliji, ta mziwi kasi wajöngesza wdali machihadon kanwa öda kagwi li wlöbathlöwissa wibiwi kakaswi almi akwamalsossa.

27. Kizi watseddamöt sazosek, ni wdali paiön adali chitamköwadimek, odakwkawön wdaok, ni wnöznem-mawön alsawalit.

28. Wzömi idam, wibiwibatta nöznemmöna wdahimal ngigaba.

29. Nitta wdakwi wanihadon wbakkanom, ta ni awawamadamen whaga ali kigahömek ni wzagi akwamalso-wögan.

30. Ni Sazos wawaldak ali wgigahawawöгани mlik-sanwögan wji mojkwik agmak, nitta wdali kwulbigöbin adali chitamköwadimek ni wdidamen, awani nöznekn dahimal ?

31. Ni oskinnoma wdilgon knamihö kasit chitamkögoan ni özoka kdidamen awani nöznit ?

32. Ni wbemmadawöbin wawiwniwi waji namihöt nihi u alalokalishani.

33. Na özoka phanem, nönökpoo wawaldak akwö-bitbihlöt, ni wbaiön ta wdellakölzin kwahliwi wzidikok ta owitamawön mziwi kwaskwai alak.

34. Ni wdihlön, ndoz, kolömawaldamwögan kgigahogon ; sözögnawi möji ta kiga wji kdakwamalsowöganek.

35. Askwa illitögwzidep ni oji paiönö owigwömek enna nodnekza aiamihawigamikw nigik idagik kedoz machina, kagwi waji awasiwi li wdamihöan wa kigamwinno ?

36. Anegitta ni Sazos alseddak, wdihlö nihi aiamihawigamigwi tbaldomwinnoa, akwi sagzi, wlömawalda wi-biwi.

37. Ni öda awanihi wjigitawöwren owijawgon wibi-witta Piala ta Jamesa ta Azöa wijiaa James.

38. Ni wdali paiön owigwömek na nodnekza aiami-hawigamikw, ta ni wnamihön wabatögwziliji ta malizjöl-iji ta masgwikwi wizaalmiliji.

39. Ni kizi pidigat wdihlö, kagwi waji wabatögwado-kaakw ta mlizjöakw ? nökskwasis öda machinawi, kö-gaodaki.

40. Ni wmamessanöbdal motawönö. Kanwa kizi sahwnöt mziwi, ni wmöjalön nökskwasis wmitökwsa ta wigawessa ta nihi wijihlamgoshani, ni wbidigan tön na nökskwasis alessigza.

41. Ni wdotnön nökskwasisa wpettinek, ta wdihlö, talitha cumi, enni ali önkawödoködözik, nökskwasis kdihlhel wanögi.

42. Nitta nökskwasis owanögin ta ni wbemmosan, wzomi nizönkaw kasigaddemmassa. Ni wgichi öshagal-damnössa.

43. Ni wmelki klahamawön waji öda awani wawal-damokw, ta lagigamo waji kagwes samömek.

## CHAP. VI.

**N**I ni oji möjin ta wdali paiön agma wdakik ; ta os-  
kinnoma owijawgo.

2. Ni asandak wmöja kigamin tali aiamihawigamigok ;  
ni msalo nodögoji wmöhlaldamnö, idamok, töniwa ulil  
wadnek ? ta kagwessi wawödamwögon u milömek adoji  
msegwikwinögwak ali öshagalokat ?

3. Ondahadawa nojikkat ? mali wnamöna, wijiaa  
James ta Joses ta Juda ta Simo ? ta öda nawawa wi-  
döpsoa u adali wijihlamgoagwik ? ni mziwi wbalilawa-  
hgonö.

4. Sazos kanwa wdihlö, niköni wawöjmowinno öda  
kneskidahömgweziwi, wibiwitta wdakik tali ta wdalnö-  
bamikok ta owigwömek.

5. Ni öda ni wdali kizi öshagalokawnaza, wibiwi nöz-  
nassa wakaswa akwamalsiliji ta wgigahöshani.

6. Ni wmöhlaldamen wji ali nanatöwi wlömawaldam-  
ohodit. Ni wbabömkanninaza odanasizikok, wbabömi  
kigamin.

7. Ni owikwimön nizönkawziliji ta wmöja kwagwa-  
gimön nihniswa, ta wmilö mliksanwögan waji sakawö-  
hödit maji niwaskwa.

8. Ni wdellagimön waji öda kagwi nsposahadikw  
kiwkannihidit, wibiwitta öbadahon ; öda nimöwaninoda,  
ada abön, öda möni wbidöganowök.

9. Achi öda kdagil mkeszennal kdawakappa wibiwi  
öptawakaagwil ; ta öda niznol pitközonal kdawakappa.

10. Ni wdihlön, tönitta adali paiöakw, pidigaagwa  
wigwömek ni öaikw li möjiagwa.

11. Tönwatta öda natongowakw ala öda kaktögowakw  
töni adoji wji möjiakw wji pawakakw ni nagako knak-  
wzidawök wji witneswögan apchiköghodit. Kwina  
kdlillebba nodöiwiji li saagi tbellomgwat Sodom ta Go-  
morrah tbellodimga ödaki ni odana.



12. Ni wmöjinö ta wdali paiönö ta wdelli kinohoma-sinö ali chowi önalzimek.

13. Ta msali sawhakak madahöndoa ta moihak msa-lo akwamalsiliji ta w gigahöwö.

14. Ni kinjames Herod watsetdak sazosek, (wzömi owizwögan Sazos sissa wawihlassa,) wdidamen, Azö noji sognebölwat wji öbijiba machinawinnowikok ni waji öshagalokawöganal tali namihigwak agmak.

15. Kdagik idamok Eliasga na, ni kdagik idagik, ni-köni wawöjmowinnoga na, ala tahölawi pazgo wigik ni-köni wawöjmowinnoak.

16. Kanwa Herod nodak, idam, Azö na tamigwata-hogup, wji öbijiba machinawinnowikok.

17. Tönba Herod kizi kwagwagidamossa waji Azö tkwennömek ta tali klablömek kbahodwigamigok wji Herodias, wijiaa Philippa nizwihidiji ; wzömi wnibawinöshani.

18. Wzömi Azö wdihlöshani Heroda öda, wlömanögwadowi knibawinö kijia nizwihidiji.

19. Ni waji Herodias maskwalmöza Azöa, tahaba wnihlöbani ; kanwa öda wdelli pgwatownaza.

20. Wzömi Herod wgwitaalmöshani Azöa awawalmöshani ali sasagi pmöwzowinnowilit, ta ali wawasinnowilit ta wmanawakawöshani, ta kizi nodawöt, msaldossa alalokat, ta owigödami nodawö.

21. Ni walidbihlök kizokw paiömwik, Herod wdoji wihimönaza wdellidbezwinnomma, wgichi kaptinma ta adali kchidahömgwaziliji tali Galilee. Kizokw agma adoji alnöbaiza.

22. Ni Herodias wdoza pidigat ta pamgöt, ni olilawahön Heroda ta nihi Herod widabomgoshani, ni kinjames wdihlön nihinökskwa, wikodmawi tönitta kagwi walaldaman, kmillengi.

23. Ni olömasokakadawön, tönitta u wikodmawian

kmillengi achikiba pabasiwi nginjameswi tbaldamwögan.

24. Ni nöskkwa wmöjin ta wdihlön wigawessa, kagwesba wikodma ? ni na wdidamen, wdepga Azö noji sognebölwat,

25. Nitta wdelli wihwhizahlön kinjamessek ni owikodmawön wdihlö, ndachwaldam tabna kmilin Azö noji sognebölwat wdep tawiwi kchi wlöganek.

26. Ni kinjames pitta ozigaldamnaza ; kanwa wji oömasokawögan ta wji nigik kasabomgoshani öda wgadawi azahöwia.

27. Nitta kinjames wgwagwagimön noji tmigwatahawaliji ta wdellagidamen waji Azö wdep padözik ; ni na wmöjin ta wdali tmigwahälön Azöa kbahodwigamigok.

28. Ni wbadon wdep kchi wlöganek tawiwi ni wmiölön nihi nöskkwa, nina nöskkwa wmiölön wigawessa.

29. Ni oskinnoma ni alsetdamohodit, wbaiönö, ta odnemnö whaga ni wbonmennö poskennigamek.

30. Ni nodagimomgik wdelli maassanö Sazosek ni owitamawönö mziwi kagwi kasikki lalokahadiza ta kasi kizi kigamihidiza.

31. Ni wdihlön, nawakw, kiuwötta wibiwi losakw tömö pakajiwi, ni kdödabinö nmakaiwi : wzömi msaloshanik paiöjik ta möjijik agwachi öda kizi mitsiwishanik.

32. Ni weskawiji ktolagok wdatawi möjaaksinössa li pakajiwi.

33. Ni pmöwzowinnoak wnamihön möjilit, ta msaloshanik wawinawöjik, ni wjiaakmziwi odanaikok nemmö wdellömahlönö, ta wbemmiblöwö, ni wdali möwi paiönö ailit.

34. Ni Sazos Kaposat wnamihön masalliji pmöwzowinnoa ta ni wgetmögidahömon, wzömi tadbezzoshanik tahölawi azibak öda wajönökkwik notkögohodiji : ni wmöja msali kimön.

35. Ali nawa kizi kamöji pasodlögwigza, oskinnom

wdali paiölin ait, ni wdilhgon, Pizwakamikw u, ta nahianí wlógoo.

36. Möjagima wajiba losahadit pabömiwi abitöikok ta odanaikok, waji manohomawawzihidit pkwazigana : wzömi öda wajönmowiak kagwi mijihiditba.

37. Ni wdözidamön ta wdihlön, kiuwötta samokw. Ni wdihlönö, Nnödanoöhönana nawa pkwazigan nizatgwa nönnönkawak alöwadi, ndasamönana ?

38. Ni wdihlön, kaswak pkwaziganak kowajönöba ? nöji kinaokw. Ni kizi namihödit, wdihlönö nönnoak, ta nizwak namasak.

39. Ni wdellagimön waji abikhödit mziwi, kinawiwi azi kasijik pami skaskwaskikak.

40. Ni wdaboldinö, kekkinawöphözwak nhenngwet-tatgwa ta nönnhönninska.

41. Ni kizi watnöt nihi nönnowa pkwazigana ta nizwa namasa ; ni wdellöbin spemkik, ni wböbatamawawön, ni wzekwskennön, ta ni wmilön oskinnoma waji ktatawöhödit ; ta nihi nizwa namasa wjajapnemawöna mziwi.

42. Ni mziwi wmitsinö ta wamipowak.

43. Ni otnemnö nizönkaw abaznodaal ali psantak kasi sigwapömek pkwazigan ta namasak.

44. Nigik mohöshanik nihi pkwazigana pabömiwi nönnömkwakkezzoshanik.

45. Nitta wdellagimön oskinnoma waji pozihidit ktolagok waji li nikönaksihidit agömögama lagwiwi Bethsaida kwani agma möjagimöt pmöwzowinnoa.

46. Ni kizi möjagimöt ni wdelli nödaiamihön wajok.

47. Ni walögwawik, enni ktolakw nanöwi sobagwa aossa, ni agma ngwichiwi nödagakik.

48. Ni wnamihön pami saagi ödolibiajik, wzömi apchigwahamok : ni pabömiwi asma iawda kizi nsömki-

podannokwkwup illidbakkup nemmō wdellasan, wskidosa sobagok ta w gadawi pmikawō.

49. Ni namihōdit pamosat sobagok, laldamok, chibai, ni wgōgōlwanō.

50. Wzōmi mziwi wnamihōwō, ta wagawidahōzwak. Nitta wgellolōn ta wdiblō, sōglalikw : Nia ; akwi sagzikw.

51. Ni wdellosan nemmō aihidit ktolagok ; ni akwlōmsen ; ni wbōbōziji wessagi ōshagaldamnō agmōwōkta tali ta mōlhaldamok.

52. Tōnba ōda wdebidahōdamownōssa ni ōshagolokawōgan alidbihlōhōdit pkwaziganak, wzōmi wlawōganowō sōglengwat.

53. Ni kizi pakagōhōdit, ni wdali Gennesareti kik, ni wnōdagahlōnō.

54. Ni kizi waji kposahadit ktolagok, nitta wnami hōnō,

55. Ni mziwi nalwiwi wbemmōmahlōnō abitōikok ta ni w mōja pabōmosalōnō akwamalsiliji abonikok tawiwi tōni alsidamohodiza ni Sazos ait.

56. Ta tōnitta pōbidigat, odanaikok, kehi odanaikok, ala abitōikok, wbonōwō akwamalsiliji ōwdiikok, ta owinwamōwō waji nōznemmohodit amochkahaba wibiwi wazazagiwi alsawalit : ni kasi nōznōhōdiza mziwi kigahogwzoshanik.

## CHAP. VII.

**N**I wdali mōwi maassanōssa agma aiza Pharisees ta nahwji nodawikhigajik waji paiōssahanik Jerusalem.

2. Ni namihōdit nahwji Sazos oskinnoma agwjagiljaiwi mohak pkwazigana, ni idamowik ōda kaziljōmmokw, wbalinamawōwō.

3. Wzōmi Pharisees ta mziwi swipak ōdahaba mitsi-



wiak aiagö kizi paki kziljöhödida, wnosokamennö ehrii waji öhönkawöbagak wnegöniamikowök.

4. Ta tön i adoji wdosahadit aiamihawigamigök ödahaba michsiwiak aiagö kziljöhödida. Ta msaldol kdagil aigil, nilil kizi ntonmohodijil waji tbaskozihidit, ködak ali kesbahalömek kwatsizak ta kwatak ta wizöwahlagwijoal ta tawipodial.

5. Ni Pharisees ta nojiawikhigajik wnadodm awönö, Kagwi waji öda koskinnomak nosokamohodikw enni waji öhönkawidbihlök ngöniaikok, manniwidaki agwja-giljaiwi michsoak ?

6. Ni wdözıdamön ta wdihlö, Esaias pita koli maöwi nikönödokölgowössa kilwöwö pitawinnowiakw alawikhigat, u pmöwzowinnoak nodwihogok wji wdonwök, kanwa wlawöganowö pita nnöwkögon.

7. Kanwa nbizwi kwsihogok, kigamwak wdellagidamwöganowöl alnaskidöbak.

8. Wzömi paliwi khonmennö Tabaldak wdellagidamwögan ni kgagalnemnö wdöhönkawöjmowöganowö pmöwzowinnoak, ködak ali chowi kesbahalömek kwatak ta kwatsizak ; ta msaldol kdagil ni ahalikkil kagwessol alalokaagwil.

9. Ni wdihlön, Koli kwözakanö Tabaldak wdlagidamwögan wajiba kizi kagalnemmakw kmitöjmowöganowö.

10. Wzömi Moses idam, Kwsilawiha kmitögwes ta kigawes ; ta awani majalmekwzowimöda wmitökwsa ala wigawessa sazhawalmekwzowi machinach.

11. Kiuwö kanwa kdidamebba, awani hlöda wmitökwsa ala wigawessa, magawögan, ni idamowik, magawögan töniba waji kizi wlöbambianban, pöbatamawakatözo ; tbalmezoji.

12. Ta ni öda mina kolaldamawöwnö kagwi wdellihon wmitökwsa ala wigawessa ;

13. Kdellitonö Tabaldak wgellozwögan waji öda kagweswinnokw alalokaik kiuwö kmitöjmowöganowö, enni kilwöwö kiztoakw ; ta msaldol kdagil kagwessol alalokaagwil ni ahalikkil.

14. Ni kizi kizi wikwimöt mziwi pmöwzowinnoa, ni wdihlön, kitawikw mziwi, ta wawtamokw :

15. Ondatamö kagwi kwajmatak wji awani, tönipidigaik agmak kiziba agwjagihogot : kagwessoldaki waji sahosagil agmak, nilil agwjagihogojil awani.

16. Awani wtawagwida waji nodak, nodach.

17. Ni kizi pidigat wigwömek, wadosat pmöwzöwinnowikok, ni oskinnoma wnadodmögon ni wji nolmi klozwogan.

18. Ni achi kilwöwö adoji nanatöwi wawtamakw ? Onda kowawinamownö ali tönitta kagwi kwajmiwi wajipidigakadögot awani ödahaba kizi nipskihogokw,

19. Wzömi öda pidigaiwi wlawöganek, wibiwitta wlagzik, ni li sahosao pakajiwi, pakitözo akwjikasik mijwöganowik.

20. Ni wdidamen, enni tön wadosaik pmöwzowinnok, ni agwjagihogot awani.

21. Wzömi alömek, wlawöganowök pmöwzowinnoak ni wadosaik majikkil lidahözwöganal, azogwöganal, kiwhlowöganal, nhlikawöganal.

22. Kmodnawöganal, wzömawwlekwögan, majigwögan, nbakadaswögan, maji kiwhlochowaldamwögan, eskawai msizekw, nipskidwögan, kzalzowögan, wanödaminaawögan.

23. Mziwi ulil majikkil wdosawwal alömek ta wdagwjagihogonal awani.

24. Ni ni oji wanögin, ni wdellosan waji möjatak Tyre ta Sidon, ni wbidigan wigwömek, ni öda wdachwaldamowen awani owawaldamen : özoka ödahaba kizi köthlikwziwissa.

25. Tõnba pazgo phanem wdoziza maji niwaskwa abitõgoza, nodak kadwi wihlõmek Sazos, ni wbaiõn ta ni wdellakõlzin kwahliwi wzidikok.

26. Phanem Greekiskwait, Syropheniani ngwetkamigzowinnok wadjawit ; owinwamõ sazosa wajiba madahõndoa wji kadakat wdozizek,

27. Sazos õzoka wdihlõ, chigitawa awõssisak ntami owamipinõ ; wzomi õda wlõmanõgwadowi wikwnem-mawõn awõssisak wbokwaziganemwõ ni lakawõn almo-ssak.

28. Ni wdõzidamon ta wdihlõn, nigaki nzõgmõn ; õzokanawa almossak nagwiwi tawipodik wdalipõwõ awõssiak paiapõhõdiji.

29. Ni Sazos wdihlõn, ali ni idaman, mõmõji, madahõndo kizi oji mõjin kdozek.

30. Ni paiõt owigwõmek wdelli mskamen ali madahõndo kizi mõjit, ni wdoza wdellessinlin abonek.

31. Ni Sazos, waji mõjit wikwtak Tyre ta Sidon, ni wdali paiõn sobagok Galilee, nansawkamigiwi wdoji pkagakamen Decapolis.

32. Ni wbadawõnõ pazgoa awanihi kagapsõliji ta natõwaliji ; ni owinwamõnõ waji nõznõt.

33. Ni oji mõjalõn adalalmek wdellosalõn paliwi, ni wbonnem wbeskaljõwanal na wtawagok, ni wzesgwin ta wnõznemmawõn wilalo ;

34. Ni alõbit spemkik, wmissi nasan, ni wdihlõn, Ephphatha, ni idamowik tõwdangwezi.

35. Nitta wtawagol tõwdangwat ta wilalwatak w õpkwengwat ni olidbi ntõwan.

36. Ni wgelhamawõn waji õda awanihi hlõdikw : kanwa awasiwi ali klahamawõt wibiwi awasiwi wdelli mamhlawi sissa wawihadonõ ;

37. Ni wbõbõziji õshagaldamnõ, idamok, Mziwi

Kagwi olidbaloködamen ; wdellihön kagapsöliji waji no-damellit, ta nanatöwaliji waji ntöwalit.

### CHAP. VIII.

**N**I tojiwi adoji kinalmek, ta ali öda wajönözinok kagwi mijözik, Sazos owikwimön oskinnoma, ta wdihlö,

2. Ngetmögidahömoök ugik masalkik, wzömi kizi nnessogwni wijihlamgok ni öda kagwi owajönmownö mijihidit.

3. Ni mchilawai li möjagimoga owigwömiokoök, nawadöwdiaba tali ölohomok ; wzömi nahwheji nöwadoga wdosak.

4. Ni oskinnoma wdözidamgon, Töniba awani wadnöt pkwazigana waji kizi wamipothlöt uhi udali pizwakamigok ?

5. Ni wnedotmawön, Kaswakpekwwa pkwaziganak kowajönöba ? Ni wdidamennö, töbawöz.

6. Ni wdellagimön pmöwzowinnoa waji mamakabol-dihidit kigk : ni odnön nihi töbawöz pkwazigana, ni wdalamizin, ni wzekwskenön, ni wmilön oskinnoma waji ktatawömek nigik, ni wgettawönö.

7. Ta wajönabanik wakaswa namasiza : ni Sazos awawasomön, ni wdellagidamen waji achi nihi ktatawömek.

8. Ni wmitsinö ta wamipwak, ta odnemnö akwjitözik michwögan sakwskigek töbawöz abaznodaal ali psantak,

9. Ta nigik mitsitbanik pabömiwiato iawömkwakkezobanik : ni Sazos wmöjagimön.

10. Nitta oskinnoma wgasi pozin ktolagok, ni wdali paiönö Dalmanutha.



11. Ni Pharisees wbaiñň, ni wmöja talohömkömñň, owikodmawöwö spemkik wji öshagadawöbikhodwögan, wdelli kwağwatskohalñň.

12. Ni Sazos wdali msalödamen wdawannowöganek, ta idam, Kagwi wajiwa pani ngetdödak wikodek öshagadawöbikhodwögan? Kwina kdhilleba, ödahaba milöwiwa pami ngetdödak öshagadawöbikhodwögan.

13. Ni wnegalñ, ni wbozin ktolagok mina, möjit agömek.

14. Ni oskinnoma owanalmñň odnñň pkwazigana, ta achi öda awasiwi kasi tali wajönawiak ktolagok wi-biwi pazgo pkwazigan.

15. Ni wdellagimñ, wdihlö, Wlaskohödamökw, nstatokw wdaliköttiganowö Pharisees, ta wdaliköttigan Herod.

16. Ni wdellödokazinö agmöwatta nihlöjiwi, wdida-mennö, Ali ni öda wajönöwakw pkwazigan.

17. Ni Sazos ni wawaldak, wdihlñ, Kagwi ni waji wji ödokaziakw ali öda wajönöwakw pkwazigan? Asma kbazöbiwnö, ta asma kowawtamownö? Askwa klawö-ganowö söglengwat?

18. Wasisgwiakw, öda kbazöbiwnö? Watawag-wiakw, öda knodamownö? Ta öda kmikwaldamowno?

19. Sasgweskenmaoga nönnoa pkwazigana nönnöm-kwakkezijik, kasnol abaznodaal ali psantak sigwatözik kodnemnössa? Ni wdihlñň, Nizönkaw.

20. Ta nihi töbawöz pkwazigana sasgweskenmaoga iawömkwakkezijik, kasnol abaznodaal ali psantak sig-watözik kodnemnössa? Ni wdidadmennö, Töbawöz.

21. Ni wdihlñ, töninawa koji öda wawtamöwnö?

22. Ni Sazos adali paiöt Bethsaidak, ni awanigik wba-dawñň nanödgweziliji ta owinwamöwö waji nöznöt.

23. Ni wzagiptinanñ nanödgweziliji, ni oji sahwhö-

bagnön ni odanak ; ni kizi sesgodamawöt wsisgol ta kizi nöznöt, ni wnadotmawön tön i wdelli namiton kagwi.

24. Ni wdaspigwadawöbin, ta wdidamen, ndellina-wök pmöwzowinnoak pamosajik paki abaziak.

25. Ni nögaiwi Sazos mina wnöznen.mawön wsisgol, ta wdellihön waji spigwadawöbilit, ni wgigahogwzin, ta ni mziwi awanihi eli pabaki wli namihön.

26. Ni wmöjagimön owigwömek ta wdihlö, akwi losakan odanak, achi akwi lödokawökan awani wajiawit odanak.

27. Ni Sazos ni oji möjin ta oskinнома, wdellosanö odanaikok tabiwi Cesarea Phillippi : ni nawajiwi wdali nadotmawön oskinнома ta wdihlö, tön i pmöwzowinnoak ndellohogonö ? Awani agwa nia ?

28. Ni wdözidamönö, wdihlönö, Azögagwa Kia noji sognepbölwat : nahwi kanwa idamok, Elias agwa Kia ; kdagik idagik Kiagaagwa pazgo niköni wawöjmowinnowijik.

29. Ni wdihlön, awaninawa nia kinwö idamakw ? Ni Pial wdözidamön ta wdihlön, Kiaga Christ.

30. Ni wgelhamawön waji öda awanihi li witamawö-hödikw akwöbinnowit.

31. Ni wmöja witamawön ali alnöba wnamöna chowi msali saagi mzedokögot kagwessol ; ta aliji kwö-zakölgot kachi alnöbailiji ta kachi pathlehözwiliji ta nodawikhigaliji, ta aliji nhlömek ; ta aliji öbijibat nasogwnakkiwik,

32. Ta wmichnai wawihadwi idamen ni idak. Ni Pial wnimnön, ta ni wmöja önimön.

33. Ni kanwa kizikwelbigöbit ta kakinawöt oskinнома, ni wdönimön Piala, wdihlön, wdaok losa, madahöndo ; wzömi öda konmaldamonal kchiniwaskwi lidwöganal, konmaldam wibiwi alnaskidöbai lidwöganal,

34. Ni kiziwikwimöt pmöwzowinnoa ta achi oskinoma, wdihlön, Tönwatta kadawi nosokamawit, ponal-zich agmatta, ta wikwnöch wdaskahawatgoma ni nnosokögon.

35. Wzömi tönwajitta kadawi polwaktokw wbem-möwzowögan, owanihadonji ; tönwaji özoka wanihadokw wbemmöwzowögan wji nia ta wji wlöjmowögan, naji polwaktokw.

36. Tönba kagwiba awani wdölöbadamen kawhowa aspakiwik ni owanihalön wjejako ?

37. Alahaji kagwi magat awani waji kizi öbödazwennöt wjejako ?

38. Tönwajitta wzömi agajwömit ta agajwödak ngellozwöganal udali azogwinnowi ta saagawakozwinnowi pmöwzowinnowikok, nihiji achi Kchiniwaskw wnamöna agajwömöji, tönni adoji nspi paiöt wmitökwsa wmeddawinnowögan ta wawasi özaliak.

## CHAP. IX.

**N**<sup>1</sup> wdihlön, Kwina kdhillebba, Nahwji u wbemmigöbinö tönugik ödahaji machinakwik, aiagö kizi kizinamitohodida Kchiniwaskw wginjameswi tbaldamwögan nspi paiömoö mlikсанwögan.

2. Ni ngwedöz kasogwnakiwik Sazos owikwnön Piala, ta Jamesa, ta Azöa, ni wdellosalön chbiwi agmövötta wibiwi kasihidit wskidadenna mospatnazit wajo : ni wdali pilwinögwzin nihi ailit.

3. Ni alsawat paji pessakwhla, pöböziji wöbigen paki wazöli ; töniba öda noji wöbitigat udali kigk kizi li wöbitokw.

4. Ni ni wdali namihönö Eliasa ta Moziza ; öttali kastögwzjik Sazosa,

5. Ni Pial wgellozin wdihlön Sazosa, Nzögmöm, wli-gen kiuna wji u kdainana ; ta wlitössida nhennol wöhö-

baksigamigol ; pazgwen kia wji, ta pazgwen wji Mozes, ta pazgwen wji Elias.

6. Wzömi öda owawaldamownaza kagwiba idam ; wzomi pita sagzozhanik.

7. Ni asokw wdagwankögonö ; ni klozwögan wji pat-tögwat asokwek, idamowik, Wa ngezaldami Namön, ki-taokw.

8. Ni sazalkiwitta kizi kizipmadawöbihidit wawiwniwi, wdakwi namihönö awanihi wibiwitta Sazosa wijihamgohodiji.

9. Ni waji pnökkihidit wajok, ni wgelhamawön waji öda awanihi hlöhödikw kasi ladawöbihidit, ialli Kchini-waskw wnamöna kizi wji öbijibada nbowöganek.

10. Ni wgögagalnemnö ni ahlömek agmówötta, wnön-nhekwji nadotmówadinö kagwi u idamoo wji öbijiban nbowöganik.

11. Ta ni wnadotmawönö, wdihlöwö, Kagwi waji nodawikhigajik idamohodit Elias chowi ntami paia ?

12. Ni wdözidamön ta wdihlön kahalaki Elias paiöt ntami, ta nanawnek mziwi kagwi, ta ni waji lawikhogwzit alnöba wnamöna ali chowi msali mamagöówzit, ta ali kneskihalömek.

13. Nia kanwa kdhillebba, Elias kizi paia, ta wgizi lihöna mziwi kagwi alchowaldamohodit, kwaskwai akwö-bawikhogwzilit.

14. Ni paiöt oskinnomikok, wnamihön kinalliji wiwnikadawöjik oskinnomma, ta nodawikhigajik adalohömkömöjik nihi.

15. Nitta mziwi pmówzowinnoak namihödit Sazosa, pita wdöshagaldamnö, ta ni nemmö wdellömahlönö wnödalamikawönö.

16. Ni wnadotmawön nodawikhigaliji, Kagwes wadohömkömoakw ?

17. Ni pazgo ugik masalkik wdözidawan ta wdidamen,



Kigamwinno, kbadollen nnamön, abitögot awannoa nanatöwakhoaliji,

18. Ta tönitta wa awanno adötnöt wdalagnö ; ni wbitassin ta ketwöbıdapoza, ta ni wdalmi kespasin : ni ndihlönap koskinnomak wajiba kadakölöhödit, ni kanwa öda wgizi lalokawnö.

19. Ni wdözidamön ta wdihlön, O kjawawaldamwinnowi pmöwzowinnoak, töniji kgwenni wijihlamlenno ? Tönji kgwenni söglalitolnö ? Padawıkw na nia.

20. Ni wbadawönö : ni na namihöt Sazosa, nitta madahöndoawanno wdalagiphön ; ni wdelli kibihlön kigk, ta ni wbabömibizin, pitadonazo.

21. Ni Sazos wnadotmawön, Chiga wji u wnoji mzedokögön ? Ni wdidamen, wjigatta awössiswida.

22. Ta wigawöjiwi wdellakölgo skwettak ta neppik waji waghogot ; kianawa kagwi kizi lalokaana, ketmögalmına ta wijokamina.

23. Ni Sazos wdihlön, kiziwlömwaldamana, mziwi kagwi kizillah wji tona walömwaldak.

24. Nitta wanamönit nihi awössisa wgögölwan ta wzebbigwanal pabömijwanol idak, Nzögmöm, nolömwaldam, wijokada ngejawawaldamwögan.

25. Ni Sazos namitökw ali pmöwzowinnoak sökhooköwadihidit mamöwiwi, wgelhamawön agwjagi awannoa, wdihlö, Kia nanatöwakhowai ta kagapsakhowai awanno, kdellagimel koji ni sahosan na abitawöan, ta akwi mina pidikadawökan.

26. Ni na awanno wgögölwan, ni wmamhlawi wesaginalön, ni oji sahosan : ni na awössis wdellinögzin paki mahmahchinat ; agwachi msalok idagik, machına.

27. Ni Sazos wdodnön wledjik, ni wdaspigwnön ; ni na owanögin.

28. Ni Sazos paiöt wigwömek, oskinnoma wgimi li-

nadotmōgon, Kagwi waji ōda niuna na kizi sahwhakawwak ?

29. Ni wdihlōn, owa ahhaligit ōdahaba mina kagwi wji kizi sahosawi wibiwi aiamehawōgan ta manosakkōz-wōgan.

30. Ni ni waji mōjihidit, ni wbikagakamennō Galilee ; ni Sazos ōda wdachwaldamowen awani owawal-damen.

31. Tōnba wdellagakimō oskinnoma, ta wdihlō, Al-nōba wnamōna ligwagwihallekwzo wledjiwwōk pmōw-zowinnoak, tahaji wnihlōwō ; ni kizi nhlōmga, ōbijibaji nasogwnakkiwik.

32. Kanwa ōda owawtamownō ni ahhlōmek, ta sag-zoak wnadotmawōnō.

33. Ni wdali paiōn Capernaumek : ni kizi ait wigwōmek wnadotmawōn, Kagwi wajohōwadoldiakw kiuwō tali nawadōwdia ?

34. Ni ōda kanwa kagwi wdidamownō ; wzōmi wjohōwadoshanik tali nawadōwdia awaniji agmōwō paamid-bezzit.

35. Ni wmamakabin, ni owikwimōn nizōnkawziliji ta wdihlō, awani chowaldaga wnitamabin, ennaji ōttali wdaok todabit ōdaki mziwi kdagik, ta mziwi awanihi nodalokawōt.

36. Ni odnōn awōssisa, ta wbonōn nōwiwi oskinnomikok : ta kizi ali wikwnōt wpettinikok, wdihlō oskin-noma,

37. Tōnwajitta natonōt pazgoa ni ahhaligiliji awōssisa nia wji nwizwōgan, nnitonekw : ta tōnwajitta natonit, ōda nia natonit, wnitonōhōdaki nihi pajidakōl-goōni.

38. Ni Azō wdōzidamōn, wdihlōn, Kigamwinno, nnamihōbbna pazgo sawhakat madahōndoa awakat kia

kowizwögan, ni öda nnosokögowanana : ni ngelhamawö-nana, wzömi öda nnosokogwinna.

39. Sazos kanwa idam, Akwi klahamaokw : wzömi ödatömö awani tönaji waji öshagalokat nwizwöganek, tönwa kiziba nitta majlohlt.

40. Wzömi tönwa öda wijokögowakw, kgasokönana.

41. Tönba tönwajitta milgoakw ngwejlöganagat nepbi wji nia nwizwögan, waji kadosmiakw, ali wjiawwiakw Christek, kwina kdhillebba, ödahaji owanihadowen wdanawitögwzowögan.

42. Ta tönwajitta palosalöt pazgoa uhi pabiwsessiliji walömwalmekwwöni, paamiba wligen wji agma tagwahögan ni mögan sidöbikamga owgetdöganek ni llakan sobagok.

43. Ta kledji palosalgoana, tmitaha : paami wligen kia wji kbidigan pmöwzowöganek ngwetjiljaiwi ödaki knizoljon ni kdello-san alömkik, skwettak, enni ödahaji ninkasannokw.

44. Adali wmohogoaskoksemwö öda mimachinalikw, ta skwetta öda nkasannokw.

45. Ta kezzit palosalgoana tmitaha paami wligen kia wji kbidigan pmöwzowöganek ngwetzidaiwi ödaki nöniznoo kzidal ni kdello-san alömkik, skwettak, enni ödaha ninkasannokw.

46. Adali wmohogoaskoksemwö öda mimachinalikw, ta skwetta öda nkasannokw.

47. Ta ksizekw palosalgoana, kajipto : paami wligen kia wji kbidigan wginjameswi tbaldamwöganek Kchini-waskw ngwedigwaiwi ödaki nöniznoo ksizgol ni kdello-san alömkii skwettak :

48. Adali wmohogoaskoksemwö öda mimachinalikw, ta skwetta öda nkasannokw.

49. Tönba azitta pazgo siwanahöji awakan skwetta, ta mziwi pagitnigawögan siwanahözoji awakan siwan.

50. Siwan wligen : kanwa siwan wanihadwiga wzianwanwögan, töniji koji kizi siwanitonö ? Kiuwöкта tali wajönmokw siwan, ta sögnawöwzikadöwadikw.

## CHAP. X.

**N**I ni waji möjit, ni wdali paiön tabiwi Judia : lagwiwi awasiwi Jordan : ni pmöwzowinnöak mina wmaakadawönö ; ni wdelli kimön mina tahölawi wigawöjiwi ahhalalokat.

2. Ni Pharisees wbaiönö ailit, ta wdelli nadotmawönö, Liwlaldamöwadin nawa sanöba wbagilön nizwihidiji ? wdelli kwagwatskohalönö.

3. Ni wdözidamön ta wdihlön, Kagwipgwa Moses kdellagimgowössa.

4. Ni wdidamennö, Mosesga wdelli wlaldamasinap awikhözo pagildowi awikhigan, ni pagilön phanem.

5. Ni Sazos wdözidamön ta wdihlön, aliga sögli mlawöganöakw ni waji awikhamögoakw u lagidamwögan.

6. Kanwa nemmötta wji annegi akiwiga, Tabalkak wdelli kizihöbani sanöba ta phanem.

7. U wattak sanöba wnegalönji wmitökwsa ta wigawessa ni owijihlamön nizwihidiji.

8. Niji agmöwö niziwi pazgwenoo whagawö : ni wdakwi nizichbezzinö, pazgwenoodaki whagawö.

9. Töninawa Tabaldak kizi nizotökw akwi awani chajabnech.

10. Ni wigwömek oskinnoma wdali nadotmögon mina, wji mina ni maöwi.

11. Ni wdihlön Tönajitta pagilöt nizwihidiji ni kdagihi wnibawinö, azogona, wbalikadawö nizwihidiji.

12. Ta phanen pagilöda nizwihidiji, ni kdagihi wnibawinö, azogona.

13. Ni wbadawönö awössiza wajiba nöznöt : ni oskinnoma ojihönö nihi pazwöjik awössiza.



14. Ni kanwa Sazos namitokw alalokalit oskinnoma, pita öda wigödamowi, ta wdihlö, chigitaokw awössizak nnödosömgonö, ta akwi klahamaokw ; wzömi ni ahhaligijik ni wginjameswi tbaldamwögan Kchiniwaskw.

15. Kwina kdhillebba, Tönajitta öda alkamigzowi ntonmokw wginjameswi tbaldamwögan Kchiniwaskw tahölawi awössimis, ödahaji ni wbidigawen.

16. Ni wdelli wikwnön awössiza wpettinikak, ni wnöznön ta owawasomön.

17. Ni kizi ni waji sahosat alosat öwdik, ni pazgo ni wdali padömahlon, ni wdazitgwakasimotawön sazosa, ta wdelli nanotmawö, Wli Kigamwinno, kagwiji ndellaloka waji mzenma askamöwzowögan ?

18. Ni Sazos wdihlön, kagwi waji liwihlian wlinno ? ödatömö awani walinnowit wibiwi pazgo, enna Kchiniwaskw.

19. Kowawaldamnal chowagidamwöganal, Akwi azogikan, Akwi nhlikakan, Akwi kmodnakan, Akwi pizwöjmowi witneswikan, Akwi nbakadasikan, Kwsilawiha kmitögwes ta kigawes.

20. Ni wdözidamön ta wdihlö, Kigamwinno, mziwi ulil ndepsksozinal wjitta piwsessiiöna.

21. Ni Sazos kakinawöt, wgezalmö, ta wdihlö, ngwejichbat knodahamö : möji önkohlö kasi wajönman kagwi ni kmilön kadmöksessijik, niji kdali wajönmen wilawigwögan spemkik : ta nawa, wikwna skahawatekw ta nosokawi.

22. Ni ozigilawakögon ahlömek, ta ozigaldami möjin ; wzömi pita msalöbadamop.

23. Ni Sazos wawiwniwi wbemadawöbin, ni wdihlön oskinnoma Kamöjiji tönugik wajöngik wilawigwögan wzaagi kizi pidiganö wginjameswi tbaldamwöganek Kchiniwaskw.

24. Ni oskinnoma wdöshakseddamögon wgellozwö-

ganal. Ni Sazos kanwa mina wdözidawan, ta wdihlö, awössisdokw, kamöjiji tönugik wajöngik wilawigwögan wzaagi kizi pidiganö wginjameswi tbaldamwöganek Kchiniwaskw !

25. Paami ngemat wji kamäl wzöbosän sasöbnet ali tawigit ödaki wilawigwinno wbidigan wginjameswi tbaldamwöganek Kchiniwaskw !

26. Ni wböböziji özhagaldamnö, wdihldoldinö awaniji nawaato kizi polwat ?

27. Ni Sazos wgikinawön, wdihlön, wji pmöwzowinnoak ödahaba u kizi llawi, kanwa wji Kchiniwaskw öda ölawi llawi : wzömi mziwi kagwi kizi lla wji Kchiniwaskw.

28. Ni Pial adoji möjatögwzít ahlöt, löbi niuna kizi nnakkö ngadigabna, ta kizi knosokolbenna.

29. Ni Sazos wdözidawan ta wdidamen, Kwina kdhillebba, ödatömö awani tona nagadek wigwöm, ala wijiaa, ala widöpsoa, ala wmitökwsa, ala wigawessa, ala nizwihidiji, ala wdawössisma, ala kial, wji nia, ta wji wlöjmowögan.

30. Tönaji öda maznemmokw ngwuttatgwa kasta pkawiwi nikwöbi, wigwömal, ta wawijiaimgik, ta wawidöpsowimgik, ta wawigassemgik, ta wadawössismimgik, ta kial, minagwiba nspi mzenga kadonaldowöganal ; ta tali mzennemji askamöwzögan enni ki sökhsaik.

31. Kanwa msalok natamabijik wdaokji aboak, ni wdaok abijik ntamaboakji.

32. Ni öpchi losähadit Jerusalem, ni Sazos wniköno-san, ni owgahlhlönö ; ta ölemmi wijawöhödit sösa-gzoak. Ni mina wbakadosalön nizönkawziliji, ni wmöja witamawön mziwi kagwi kadawi mazdokögot.

33. Idam, löbikw, kdello sabna Jerusalem ; ni alnöba Wnamöna wdellici kwagwihallekwzin kehi patlihözikok,

ta nodawihigadikok, niji wnebowi tbellomönö, tahaji wdelli kwagwihalöwö Jentailikok,

34. Niji wmamessanihönö, tahaji wzazamhöwö, tahaji wzesgomöwö, tahaji wnihlöwö: kanwaji öbijiba nasogwnakkiwik.

35. Ni James ta Azö, Zebedee wnamöna, wbaiönö ailit, wdihlönö, Kigamwinno, ndachwaldamnana kdelli lihinana mziwitta töniji alchowaldamak.

36. Ni wdihlön, kagwi achwaldamakw kdelli liholnö?

37. Niwdihlönö, wlaldamawinahaga ndabinana kmed-dawinnowi tbaldamwöganek, pazgo kdalnakabitogön ni kdak kdapödabitogön,

38. Ni Sazos wdihlön, öda kowawaldamownö wikodmakw: kgiziba wchesminö kwatek nia wajesmia? tahaba knespi sognebözinö sognebözwögan nia naspi sognebözia?

39. Ni wdihlönö, Ngizikiba, Ni Sazos wdihlön, kaha-jaki kojесminöji kwatek nia wajesmia, tahani sognebözwögan nia naspi sognebözia niji naspi sogneböziakw;

40. Kanwa waji alnakabitawimek ta pödabitawimek ödahani nia wajiba magaa; kanwa milönöji nigik tönugik kistawömgik ni.

41. Ni ni mdala kaswijik nodamohodit, ni wmöja pita palilawahogonö Jamesa ta Azöa.

42. Ni kanwa Sazos owikwimön ta wdihlön, kowawaldamnö ali tönugik ali pongwezijik wdadabagimönö Jentaililiji wdebaldamagimöwö; ta wgichidbezwin-nomwö awakatowa mliksanwögan tadabagimgohodit.

43. Kanwa ödahani achwi llak kiuwö wji: tönwadakiji kadawgilek kiuwö naji nodalokawgoakw.

44. Ta awanitta kiuwö kadawi ntamabida, naji nodalokawöt mziwi awanihi,

45. Wzömi öda ködak alnöba wnamöna wji paiawi

waji nodnōmek, wājidaki nodnowat, ta waji magat wbem-mōwzowōgan pakwaniganowik wji masalkik.

46. Ni wdali paiōnō aigda Jericho : ni waji sahosat ni Jericho ta oskinnoma, ta pita masalkik pmōwzowin-noak, tsi wadaki nanōdgwi Bartimeus, Timeus wnamō-na, ōabit kwahlōwdia ōttali wikodmōt.

47. Ta nodak ali Sazos wjia Nazareth pmosat, ni wmōja kōgōlwan ta wdidamen, Sazos, kia David wnamōna, ketmōgalmi.

48. Ni msalok alagimōjik wajiba chigabit; kanwa wibiwi chitōiwi kinōdwa, kia David wnamōna, ketmōgalmi.

49. Ni Sazos wjanigōbin, ta wdellagidamen waji na wikwimōmek. Ni owikwimōnō nanōdgweziliji, wdihlōnō agadōdmi wiagalda, wanōgi, kowikwimekw.

50. Ni wgwōzakan nahnoskak, ni owanōgin, ta wbaiōn Sazosek.

51. Ni Sazos wdōzidamōn ta wdihlōn, Kagwi achwaldaman kdelli lihollen? Ni nanōdgwezit wdihlōn, Nzōgmōm, ndachwaldamenga nmezmemmen nbazōbin.

52. Ni Sazos wdihlōn, Mōmōji, kolōmawaldamwōgan kgigahogon. Nitta wbazōbin ni wnosokawōn, Sazosa almōwdessek.

## CHAP XI.

**N**I kizi pasodosahadit Jerusalem, paiōhōdit kwahliwi Bethphage ta Bethany, sidadenna wajok Olives, ni Sazos wmōjagimōn nizwa oskinnoma,

2. Ni wdihlōn, Losakw u odanak atkwaiwi; ni annegitta ali pidigaakw, kmeskawōbaji wski ases kalabizit, nihi asma awani waskidabikwkw; ōbnokw, ta pazokw.

3. Ni awani hlekwwagwa, kagwi ni waji lalokaakw?

hlokw Tabaldakga wdachwalmö, nijitta wnahwji pji, dakan.

4. Ni wmöjinö, ta wmeskawönö wski asessa kalak-wabiziliji kwajmiwi khlöganek adali nigdawöwdessek öwdial ; ni wdöbnönö.

5. Ni nahwji pamigöbijik ni wdihlönö, kagwi waji öbnöakw wa wski ases ?

6. Ni wdihlönö maöwi Sazosa alagingohodidep ; ni wjigitögonö.

7. Ni nihi wski asessa wbadawönö Sazosa, ni oskidak-tonö agwihidijil ; ni Sazos wnaomgon.

8. Ni msalok pami sibalaktögwik ahagwihidijil öwdik, ni kdagik oji poskwтахamennö pskaötkwennal abazikok ni wziphamnö öwdik.

9. Ni nigik nikönosajik ta nigik nosokozijik, wgögölwanö, wdidamennö, Hosanna ; wawasomgwezeeh na naspi paiöt Tabaldak owizwögan !

10. Wawasalmegwadich wginjameswi tbaldamwögan kmitökwenna David, na naspi paiöt owizwögan Tabaldak : Hosanna, öttali mospi spemkiwik.

11. Ni Sazos wbidigan Jerusalem, ta kchi aiamihawigamigok ; ni kizi mziwi wawiwniwi pami tbinak mziwi kagwi, ta ali kizi möja wlögwiiwik, ni wzahwi wijawön nizönkawziliji li Bethany.

12. Ni achakwiwik, wadosahadit Bethany, ni wga-dopin.

13. Ni nopaiwi ali namihöt somnakwama wanibagwiliji, nemmö wdellosan, waji wata kagwi tali msak ; ni kizi nemmö paiöt, öda kagwi mskamwi wibiwi wanibagol, wzomi asma attoji kchi somnikak.

14. Ni Sazos kalölöt abazia wdihlön, Ondahaba awania owiwji mijiwen minkögan öhalmiwi li wji askamiwi. Ni oskinnoma ni wnodamellin.

15. Ni wdali paiönö Jerusalem ; ni Sazos wbidigan



aiamihawigamigok, ni wmoja sahwhakölön nihi adalön-kohlölji ta adalanohigaliji aiamihawigamigok, ta wgibakawöнал wdatawipodiwöl möni nodazwengik, ta wdasakwabonwöl nigik önköhlöjik wöbi pellaza.

16. Ta öda awanihi wdelli wlaldamawöwen wdodosadolin tawtigan alömigwöma aiamihawigamigok.

17. Ni wdagakimön, wdihlön, öda lawikhöziwi Nwigwömji mziwi kasokamigzihidit pmöwzowinnoak wdelli witamennö winwözwigamikw ? ni özoka kiuwö kdellitonö kmodnaskessak owölakwminö.

18. Ni nodawikhigajik ta kchi patlihözak ni nodamohodit, ni wgwilawatonö töniba waji kizi wagihödit ; tönba wgwitaalmöwö, wzomi pmöwzowinnoak wdöshakseddamawönö wgagakigamwögan.

19. Ni kizi walögwikw, ni oji sahosan odanak.

20. Ni aspözakiwik pamosahadit wnamihönö nihi somnakwama kispaso li mölami wajapkwikok.

21. Ni Pial mikwaldak wdihlön sazosa, Kigamwinno, löbi, wa kchi somnakwam majalmöanep kespaso !

22. Ni Sazos özidawat wdihlön, wlömwalmokw Kchiniwaskw.

23. Tönba kwina kdhillebba, ali tönajetta ahlöt uhi wajowa, Chaga miwnekwzi ta llakölgwezi sobagok ; ni öda wgejawidahöziwen wji wlawöganek, walömwaldaki aliji nilil idagil chowi pajitbihlök ; wdelli mzenmenji tönitta idak.

24. Kdhillebba nawa, mziwitta kagwi achwidahödamakw aiamihöagwi, wlömwaldamokw aliji mzenmakw, niji kneznemnö.

25. Ta kizigöbiagwi aiamihöakw, anahaldamasikw, kagwi awani lilawahogwwagwa, waji kiuwo achi kmittökw sowö spemkik ait anahaldamögoakw, kbalalokawöganowöl.

26. Kanwa öda anahaldamasiwwakwkw, achiji öda

kmitökwšowö spemkik ait kiuwö kdanhaldamögowñöl kbalalokawöganowöl.

27. Ni mina wdali paiönö Jerusalem ; ni pamosat aiamihawigamigok, ni wdali paiönö agma ait, kchi patli-hözak, ta nodawikh'gajik ta kchiaak.

28. Ni wdihlönö, Kagwessi tbaldami össowögan u waji kizi lalokaan ? ta awani milgoan tbaldami össowögan waji u lalokaan ?

29. Ni Sazos wdözidamön ta wdihlön, niaji achi knadotmolba pazgwen nadotmöwadwögan, ta özidamikw, niji kdihlennö kagwessi tbaldami össowögan waji u kizi lalokaa.

30. Wzognebölwawögan Azö wdosaossa ni spemkik ala pmöwzowinnowikok ? özidamikw.

31. Ni wdali nböwlenoldinö agmöwötta, wdidamen-nö, Idamagwa spemkik wdosao ; idamji, Kagwi nawa waji öda wlömwalmöwwakw ?

32. Ni özoka idamagwa wdosao pmöwzowinnowikok, kzakpöwlegonawak pmöwzowinnoak wzömi wdelli wlömwalmöwö Azöa ala kahalaki niköni wawojmowinnowiza.

33. Ni wdözidamönö ta wdihlönö Sazosa, Ondahaba ngizi witamownana, Ni Sazos özidamöt wdihlön, niagaji achi öda kdihllownö kagwessi tbaldami össowögan waji u kizi lalokaa.

## CHAP. XII.

**N**I wmöja klolön awaka tbaskodigani klozwöganal. Pazgo awani wlitop mölögwimnakikön, ta owiwnellodon, ta wdaliton makwbagak attalitozik, ta wdaliton skohibwigamikw, ni wnadmihön notkikaliji, ni agma nanöwki wdelkannin.

2. Ni kizi kizigek ni wdellagimön nodalokaliji notkikadikok, wajiba wji mzennek minkögan wajigek mölögwimnakikönek.

3. Ni wdakwnöñö ta wböktahöwö ta wmöjagimowö mamchiwi.

4. Ni mina nemmö wdellagimön kdagihi nodalokaliji ; ni nigik nihi sennal wdagamönö, ta wdömwitahönö wdeppek, ni wmöjagimönö kizi mamessanihödit.

5. Ni mina kdagihi wmöjagimön, ni nihi wnihlönö, tahaga msalo kdagihi ; wböktahöwö nahwji, ta wnihlöwö nahwji.

6. Askwanawa wajönöt pazgowa, wgezaldami wnamöna, wmöjagimö achi nihi wdaoga wji, idam, wgessilawihowöji nnamöna.

7. Ni özoka nigik notkikajit wdihldinö, Waji adali tbaldak ; nawakw, nhlöda niji wdebaldamwögan kodaliminana.

8. Ni wdakwnönö ta wnihlönö, ta oji sawakanö ni mölögwimnakikönek.

9. Kagwiji nawaato llaloka mölögwimnakikön wadahimit ? paigaji tahaji owagiho nihi notkikaliji, tahaji wmlön ni mölögwimnakikön kdagihi.

10. Asma kdagidamownö u awikhigan ? Enni sen kwözakahadit nojikkajik pajitbihla maöwi kwzöwapskoo ;

11. U Tabaldak wdössowögan, ta pita kdöshaginanana.

12. Ni wgwilawatonö waji kizi tkwennöhödit, wzömi owawaldamnö ali agmowö wji witak tbaskodigani klozwögan ; özoka ali kwtaalmöhödit pmöwzowinnoa, ni sögawi wbonihalönö, ta ni wmöjinö.

13. Ni ailit wdellagimönö nahwji Pariseeswiliji ta Herodwiliji wajiba kizi tali ptahödit wgellozwöganikok.

14. Ni paiöhödit, wdihlönö, Kigamwinno, nwawaldamnana ali söbinnowian ta öda awani kdepskodawö ; wzömi öda pmöwzowinnoak kdebinamawöwiak, kzasa-

gidaki kigamin Kchiniwaskw wdōwdi : wlōmanōgwat nawa pemmenmai ōbankawōn sazal, ala ōda ?

15. Ndachwi nawa milōnna ala ōda ? Ni ōzoka agma ali wawaldamawōt wgejawainnowōganowō, wdihlō, kagwi waji kwagwatskohaliakw ? padawikw mōnis waji namihok.

16. Ni wbadawōnō. Ni wdihlōn, Awani u wdelli-nōgwzowōgan ta wdawighogzowōgan ? Ni wdihlōnō Sazalga.

17. Ni Sazos wdēzidamōn wdihlōn, milokw Sazal tōni wadahimit, ta Kchniniwaskw tōni wadahimit Kchiniwaskw. Ni wdōzhagidahōmōnō.

18. Ni ait wdali paiōnō Sadducees, nigik idagik ōdatōmō aiwi ōbijibawōgan ; ni wnadodmawōnō, wdihlōnō,

19. Kigamwinno, Moses ndellawihamogonna, awani wijiaa machinalida, ni wdelli ngalōn nizwihidiji ōda awōssiza owajōnōwnō, wijiaahaji na wikwnōt agma nizwihidiji waji mōjagnemōgot awōssiza.

20. Almitbihlōk wdainōp tōbawōz kasōbajik, ni pazgo wnibawin, ni machinat ōdatōmō ngalawi awōssiza.

21. Ni mina kdak owikwnōn nihi, ni machinat ōda achi agma ngalawi awōssiza ni mina kdak ni achi maōi alitbihlōt.

22. Ta mziwi tōbawōz kaswijik wgizi wajōnōwō, ta ōdatōmō nagalōt awōssiza : ni wōwdaoga wji achi na phannem wmachinan.

23. Ninawa ōbijibamga, tōni adoji wanōgihidit, awaniji nawa agmōwō nihi nizwihidiji ? wzōmi tōbawōz kaswijik mziwi wgizi wajōnōwō.

24. Ni Sazos ōzidawat wdihlōn, Onda nawa kbalalokappa ali ōda wawaldamowakw awikhiganal, ta achi ōda wmelkasanwōgan Kchiniwaskw ?

25. Tōnba tōniji adoji wji ōmikihidit machinawōga-

nek, ōdahaji nibawiwiak, tahaji ōda li kwagwnekwzi-wiak nibawwōganek ; tadbezwakdakiji tahōlawi ōzaliak spemkik aijik.

26. Ni ōzoka wji machinajik ali chowi ōbijibahadit, ōda kdiagidamownō Moses wdawikhigan ali Kchiniwaskwa wji klogōdeppamibizagak ? ahlgodā, Nia Abraham Wgichiniwaskoma, ta Isaac Wgichiniwaskoma, ta Jacob Wgichiniwaskoma.

27. Kchiniwaskw ōda wji Kchiniwaskowiwi machinawinnoa, wjidaki Kchiniwaskoo pamōwziliji : kiuwō nawa pita kmesgwikwi palhamba.

28. Ni pazgo nodawikhigat, kizinodawōt wnebōwlennoohōwadinō, ta namitōkw ali Sazos wawli ōzidamōt, wbaiōn, wdelli nadotmawōn Sazosa, Tōni ōttali ntamitbak mziwi kasek chowagidamwōg nal ?

29. Ni Sazos wdōzidamōn, Onttali ntamitbakga mziwi kasek chowagidamwōganal iu, Tbesta, O Israel ; Tabaldak Kgichiniwaskomna nōngwichi Tbaldamwinnoo :

30. Ta kdachwi kzalmō Tabalak Kgichiniwaskom wji mziwi klawōganek, wji mziwi kjejakok, ta wji mziwi kdebitahōzwōganek, ta wji mziwi kemmelkasanwōganek : u natamitbak chowagidamwōgan.

31. Ni akwaltak ni achi ahhaligek, u agwachi, kdachwi lasōjin kiji alnōba tahōlawi kiatta. Ondatōmō kdak chowagidamwōgan paamitbak ōdaki ulil.

32. Ni na nodawikhigat wdihlōn, wligen, Kigamwinnō, wlōmawōgan kowitam ; tōnba pōbazgoo Kchiniwaskw, ta ōdatōmō mina kdak agma wibiwi.

33. Ta kzalmōn Tabaldak wji mziwi mlawōganek, ta wji mziwi wawtamwōganek, ta wji mziwi mjejakok, ta wji mziwi mliksanwōganek, ta lasojin widōwzomōmek tahōlawi alalzimek, paamat ni ōdaki mziwi pagitnigai mzeja matkadai matkazaziganal ta pagitnigawōganal.



34. Ni Sazos namitökw ali wlidbi özidawat, wdihlön, Onda knöwkamowen wginjameswi tbaldamwögan Kchiniwaskw. Ni ni wji öda mina awani wdellohalziwen kagwi wdelli nadotmawön.

35. Ni Sazos özidawat wdidamen öptagakigamit tali aiamihawigamigok, Töni wdata wdidamennö nodawikhigajik ali Christ David nihi wnamöna ?

36. Tönba David agmatta idak Wijiwliniwaskwiliji idamikhogot, Tabaldak wdihlö Tabalmekwwöni alnaka-bitawi, ialli kizi lihoga kadonalgoanik kdapikzidabin.

37. David nawa agmatta aliwihlöt Tabalmekwwa, töniba oji wnamönin ?

38. Ni wdihlön kagakimöt, wlaskohölokw nodawikhigajek kazaldagik wbabömwawakanö kwanagihlök lasawawögan, ta kazaldagik tali wawdoalamikawön adalalmek,

39. Ta kazaldagik natamidahömgwakil tasakwabonal tali aiamihawigamigwikok, ta öttali msegwikwinökwkwil aimgil tali adali wihidimek.

40. Nigik kadamijik sigoskwak owigwömwöl, ta kja-wai sazipkaiamihak : ugikji maznegik pöbaami msegwikwi saagi tbellodwögan.

41. Ni Sazos wdabin tadbekawiw mōni tatabakamek, ni wnamihön pmöwzowinnoa adoji agadödmī tabakaol-dilit mōni tatabakamek, ta msalok wilawigijik masali tabakajik.

42. Ni pazgo ketmögi sigoskwa wdali paiön, ni wdbakan nizwa mōnimiza, padöwadijik pabasi somalkin.

43. Ni owikwimön oskinnoma, ta wdihlön, Kwina kdhillennö ali wa ketmögi sigoskwa paami msali tabakat ödaki mziwi nigik tabakajik mōni tatabakamek.

44. Wzömi mziwi wji tabakak wbözidaltowöganowök : agma kanwa wgetmökseswöganek oji tabakan mziwi kastokw, mziwi töniba wadöwzit.

## CHAP. XIII.

**N**I waji sahosat aiamehawigamigok, pazgoa oskinnama wdihlgon, Kigamwinno, kinahada kagwessi sennal ta kagwesigamigol ulil ?

2. Ni Sazos wdözidamön ta wdihlön, Knamitonal ulil kehi wigwomal ? odahaji tömö pazgwen sen sennck wskittawi tönuji öda panakammokw.

3. Ni kizi abit wskidadenna wajok Olives, tadbekawiwii aiamehawigamigok, ni Pial ta James ta Azö ta ödla kimiwi wnadotmawönö.

4. Hlina chigaji ulil pajitbihlal ? tahaji töni tbaskodigan ligen töni adoji mziwi ulil paiömwik pajitbihla ?

5. Ni Sazos özidamöt wmöjatögwzin wdidamen, wlaskohödamökw, kagna awani kgizi nbakadögoba.

6. Wzömi msalji nwizwögan naspi paiöt idak nia Christ ; tahaji msalo kizi nbakadawöhödiji.

7. Ta töni adoji nodamakw tbellodözo nopawsawöganal ta altögwadokaik nopawsawöganal, akwi wagawidahözikakw ; wzömi chowi pajitbihlal nilil ; kanwa asmaji adöji matkamigak.

8. Tönba ngutkamigzoji wmgakömö kdagihi ngutkamigzoa, ta kinjameswi tbaldamwögan wmgaködamen kdak kinjameswi tbaldamwögan ; tahaji kögasijbiwi tali nanamkiapoda, tahaji manosöganika ta wagawöwzowöno : ulil waji möjatak siwaldamwöganal.

9. Wlaskohödamökwdaki kiuwötta : tönba kdelli kwagwihalgoökji podawazwöganikok ; tahaji aiamehawigamigwikok kdali sazhahogaba ; tahaji kdali pazogaba tbgidamwinnowikok ta kinjamesikok nia wajiho-gaakw, wji witneswögan agmöwö apchiköghodit.

10. Ta wlöjmowögan chowi pella ntami pmi sissahadözo mziwi kasokamigzimek.

11. Kanwa töni adoji pmosalgoakw, ta kwagwnekw-wakw, akwi maasa wdamidahödamokw kagwiji kdida-

mebba, akwi achi maasa kwilawidahözikw ; tönijida-kitta milgaakw ni tojiwi, ni idamokw : wzömi öda kiuwö kaloziakw, Wijiwliniwaskwitdaki.

12. Wijiaji awani wdelli kwagwihalö nbowöganek, ta wanamönit wnamöna ; tahaji awössizak wgadonalöwö wnigihigowö, tahaji wdellihönö waji nhlömek.

13. Tahaji kiuwö kdakwalmekwwök mziwi pmöwzowinnoak wajihogwwakw nia nwizwögan : kanwa tönaji söglalit li matanaskiwi, naji polwat.

14. Kanwa tönö adoji namitoakw ni chibagidahömgwak nipskalokaik witagup na niköni wawöjmowinno Daniel, atak töniba öda achwi tottannokw ; (töna agizit wawtach) niji tönugik aijik Judia liphowahadich wajiwikok.

15. Ta tönwaji ait wskijigamigwa akwi lli pnödawakich wigwömek, akwi achi pidigakich, waji wji wdennek kagwi owigwömek :

16. Ta tönwa ait kikönek akwi öböjikich waji wdennek alsawat.

17. Saaginökw wji nigik abitögojlk awössiza, ta nigik nozaijik ni tojiwi.

18. Ta winwözikw waji kbolwawöganowö öda tottannokw pbonok.

19. Tönba toji wzigöwzowöganöji ni tojiwi asma alannokw nemmötta wji annegi kizitöziga mziwi kagwi enni Tabaldak kizitokw lli molami nikwöbi, tahaba öda mina.

20. Ta asma Tabaldak taakwnemmokwkwa nilil kiskol, ödahaji tömö polwat : alniki wgizi taakwnemnal nilil kiskol wji mgenniganak, nihi agma kizi mgennöji.

21. Ni ni tojiwi awani hlekwagwa löbikw, wa Christ, ala nitaka ait, akwi wlömawalmokw.

22. Wzömi wanögwakji pacholwahigani Christak ta pacholwahigani niköni wawöjmowinnoak, tahaji namith-

loak mölhintatwöganal ta öshagalokawöganal wajiba kizi llaka nbakadawöhödit achi paji mgennigana.

23. Wlaskohödamökw nawa ; löbikw, kizi kniköni witamolnö mziwi kagwi.

24. Niji tojiwi, kizi ni saagitbihlawögan pemmihlöga, kizosji pesgatangwezzo, ta nahnibösat ödahaji wasak-whlanigawi,

25. Tahaji spegiskwai alakwsak pnihlak, tahaji mliksonwöganal spegiskwa aigil awskapodözwal.

26. Niji wnamihönö alnöba wnamöna asokwek sökhi nsposat msegwikwsanwögan ta mdawinnowögan.

27. Niji adoji möjagimöt wdözalima waji wji maanöhödit wmeknigana ni iawijbiwi wadlömsek, wjitta matkiwik lli matanasktak spegiskw.

28. Cha tbaskozikw ali tbaskodiganikahömek somnakwam ; töni adoji wbeskaötkwennom möja poskellak, ta pskwibagezzit, kowawaldamnöji ali ni niben pasottak.

29. Ni achi maöwi li tbaskozikw töni adoji namitwakw mziwi ulil pajitbihlal, wawaldamokw ali kizi pasottak khlöganek.

30. Kwina kdhillebba, ali nikwöbi pamöddözik ödahaba pemmihlönnokw, aiaga mziwi ulil kizi pajitbihlöga.

31. Spegiskw ta kki pemmihlalji ; kanwa ngelozwögan ödahaba pemmihlawi.

32. Ni kanwa kizokw ta ni pamömkipodak öda awani owawaldamowen öda özaliak aijik spemkik, achi öda wanamönimek, wibiwi wanamönit.

33. Wöwlaskohödamökw, skohibikw ta aiamihökw wzömi öda kowawaldamownö toniji ni kizokw toji paiömo.

34. Wzömi alnöba wnamöna tadbezzo tahölawi awani nanöwki alkannit, nagadok owigwöm, ta nilöt tbaldamwögan nodalokawgoji, ta azitta awani wdaloka-

wögan, ni wdellagimön noji khlöganaliji waji skohöbilit.

35. Skohöbikw nawa ; wzömi öda kowawaldamownö töniji wawigwömit wdoji paiön, wlögwiji, ala nöwidbakak, ala ahamwak attoji talkwazihidit, ala spözwiwi ;

36. Kagna salki paiöda koweskokögwö kaoldiakw.

37. Ta tön i kiuwö ahllakw, ndihlön mziwi awani, Skohöbikw.

#### CHAP. XIV.

**N**IZOGWNAKKIWIK ni wihidwögan wji pözitköwadwögan ta mohön pkwazigan öda aliköttiganahozikw : ni kehi patlihözak ta noji awikhigajik ogwilawatonö töniba waji kizi tkwennöhödit Sazosa wlatagzowögan awakaniga, ta waji nböwöganek ponöhödit.

2. Ni kanwa wdidamenno, Ondahakiba maöwi wihi dimek kagna wabanögwak ao pmöwzowinnowikok.

3. Ni Sazos kizi ait aikda Bethany, owigwömek simo mahmizwaihlöt, maöwi öpchipit, ni phanem wdali padon nokapskwiia paks atawtak wahwlimögwak pen:mi pita kazöwadik ; ni owagiton ni paks ta wzogönmen pemmi Sazos wdeppek.

4. Ni nahwji wdainö majaldagik, ta idagik, kagwi waji pizwi wajitözik u mowihigan ?

5. Tönba kiziba lönkohlatözop awasiwi nsatgwa somalkinak ni milön kadmoksessijik. Ni wmadwömöñö phanmo.

6. Ni Sazos wdihlön, chigitaokw ; kagwi waji kadawi wabakhlöakw ? kizaloködam na wli alokawögan nia wji.

7. Tönba kadmöksissijikgaki kowijihlamgowök majimiwi, ta tönitta adodaldamakw kgizi wlihöwök ; nia kanwa öda majimiwi kowijihlamippa.

8. Wgizi lalokan akwöbi lipgwatökw ; paia waji maasa mowihik nhaga wji nboskengwezwoğan.



9. Kwina kdhillebba, tönijitta u wlöjmowögan pöbmi kinohomöwadimek mziwi aspakiwik, iuji achi wa phanem alalokat pöbmi wihlgwat waji mömikwalmekwzit.

10. Ni Judas Iskariot, pazgo nigik nizönkawzijik, wdellosan kchi patlihözikok waji kimina kwagnemma-wöt Sazosa.

11. Ni patlihözak ni nodamohodit owigödamennö ta wgatamöwö möni wmlönö, Ni wgwilawaton töniba waji kizi kimina kwagwihalöt tönitta adoji wlidbihlök.

12. Ni natamtak kizokw adeji mohömek pkwazigan öda aliköttiganahözikw, kizi nabajilihidit pözitköwadwögan, oskinnoma Sazos wdihlgon, töndaka achwaldaman ndellosanana ta ndali kizojikadamnana waji tali mijian pözitköwadwogah ?

13. Ni wmojagimön nizwa oskinnoma, ta wdihlö, Losakw ödanak, niji awani kowanaskögonö pamosalöt kwata nepbi ; na nosokaokw,

14. Ta tönitta pidigat hlokw wawigwömit, Kigamwinno idam, Töni alomsakw attalipimek, adaliji mijia pözitköwadwögan kasiwi noskinnomak ?

15. Niji knamitalegonö mamsi alömsakw spemsagok, kizagwenmaik ta kizöjwik ; ni tali kizöjkw wji kiuna.

16. Ni oskinnoma wmojilin, ta wdelli mskamlin ahlödep, ta wgizöjikadamennö ni pözitköwadwögan.

17. Ni walögwiwik wbaji wijawön nizönkawziliji.

18. Ni mamakabihidit ta mitsihidit, Sazos wdidamen, Kwina kdhillebba, pazgo kiuwö kasokadomit ngimina kwagwihalikwji.

19. Ni wmoja siwaldamnö, ta wdihlöwö nönhnek-wjiwi, Nia nawa ? ni kdak wdidamen, Nia nawa ?

20. Ni wdözidamön ta wdihlön, pazgoga nizönkawziakw, tona nizi kamgwenmöak wlöganek.

21. Alnöba wnamöna taketta wdellosan akwöbi kizawighogwzit ; kanwa saaginökw wji na awani kimina

kwagwihalöt Alnöba wnamöna ! wlinopba wji na awani öda ialnöbaikkweshana.

22. Ni mitsihidit, Sazos odnön pkwazigana, ni owawasomön, ta wzekwskennö, ni wmilön, ta idam, Wikwnokw, mohokw ; u nhaga.

23. Ni odnön kwata, ni kizalamizit, ni wmilön : ni mziwi ojesminö.

24. Ni wdihlön, u nbakkanom wji wskestöwadwögan, sogatahözik wji masalijik.

25. Kwina kdhillebba, ödahaba mina nöjesmiwen ali minközik mölögwimnakwan ialli kizokw adojiji tali pil-dowi kadosmia Kchiniwaskw wginjameswi tbaldamwöganek.

26. Ni kizintohodit aiamihawintowögan, wmojinö olivsi wajok.

27. Ni Sazos wdihlön, mziwiji kiuwö kbalilawöba nia wji pamidbakak : tönba llawikhözo, ndagamöji azibi notkawöt, niji azibak wzessahlönö.

28. Kanwaji kizi öbijibaöna, ndelliji nikönosa Galilee.

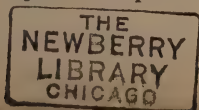
29. Ni Pial wdihlön, minagwiba mziwi palilawöhödida, nia kanwaba öda.

30. Ni Sazos wdihlön, Kwina kdhihlel, aliji pamgisgag, pamitbakak, asma ahamo kiskwazikw nizda, kiziji kgizi sazmellohi nsedda.

31. Ni Pial kanwa chitöiwi wgintögwzin, Achikiba chowi wji machinaöna knebwi wibnamlen, ödahaba kzazmelloholo nitta tönö öhelliwi. Ni wziwi kaswihi-dit achi ni wdidamennö.

32. Ni wdali paiönö ngwejichbiwi aliwitözik Gethsemane, ni Sazos wdihlön oskinnoma u abikw kwanaia-mihöa.

33. Ni odnön Piala ta Jamesa ta Azöa, ni wmoja kini chajibihlön ta pita wbennilawön.



34. Ni wdihlön, Njechakw wbazogon pöziji wzigaldamwögan nbowöganek : aikw u ta skohöbikw.

35. Ni tagasiwi wjitössan, ni wdellakölzin kik, ni wdaiamihön wajiba kizi llaka ni pamömkipodak pmi-kögot.

36. Ni wdidamen, Wlaldamwinnowian, Nmitögw, mziwi kagwi kizi lla kia wji ; nahazemmawi wa kwat : ödahaki nia tön ali wlaldama, kiadaki tön ali.

37. Ni wbaiön, ta wdelli mskawö kaoldoak, ni wdihlön Piala, Simo, kgawi ? ödahaba kgizi skohöbi pazgwedda ali matömkipodak ?

38. Skohöbikw ta aiamihökw, kagna kbidiganö wnemmihodwöganek. Mjechakwki kahala kizöjo, kanwa mhaga poskella.

39. Ni mina wmöjin ta wdaiamihön, ta ni maöwi mina wdidamen.

40. Ni öböjit, wdelli mskawön kaoldoak mina, tönba wzegowöl tkwigwanöl, ta achi öda owawi özidamöwiwwö.

41. Ni nsedda paiöt, wdihlön, Kaoldikw nikwöbi ta ödabikw. Ni kizi tabat, akwöbömkipödak paiömoo ; löbikw ni alnöba wnamöna wdelli kimina kwagwihalek-wzin wlejiwwök saagawaközwinnoak.

42. Wanögikw, möjida ; löbikw, watta kizi kimina kwagwihalit.

43. Ni nitta, askwa altögwzit, wbaiön Judas, pazgo nizönkawzijik, ta paji wijawa kinalliliji nasposajik tmokwatahiganal ta öbadahonal, wadosajik kchi patlihözikok ta noji awikhigadikok ta kchiaikok.

44. Tahana kimina kwagwihalöt Sazösa, wmiölshani tbaskodigan kwagwihadawöji, idak ; tönwaji wajamok, enna ; tkwennokw, ta pabaki nanawi möjalokw.

45. Ni annegitta paiöt, wdelloosan manniwi Sazosek ta wdidamen, Kigamwinno, Kigamwinno ; ni owajamön.

46. Ni wmawennönö ta wdakwnönö.

47. Ni pazgo akwahligöbit wgadöjpton tmokwatahigan ni wdagamön kchi patlihoz nodalokawgoji, ta wगत-tahamawön wtawakw.

48. Ni Sazos wdözidamön ta wdihlön takwnegoji, kdelli paiöba tzhölawiba nözkawöagwa kmodnaskes wajl tkwenniakw ?

49. Kögisgaki kowijihlamleböhep tali aiamihawigamigok kagakigamia, ta kiuwö öda kdakwniböhep : özoka chowi paiömooga akwöbawikhözik.

50. Ni mziwi oskinnoma wbonihalegon ta polwak.

51. Ni pazgoa wskinnoza wnosokögon, agwiliji wöhöbaksagen ali mamasagihlölit ; ni wskinnozak nihi wdakwnönö :

52. Ni wdellakan wöhöbaksagen, ni wgwözolön nihi mamasagiwi.

53. Ni wmöjalönö Sazosa kchi patlihözek : adali maahlöhödit mziwi kchi patlihozak ta kehaiak ta noji awikhigajik.

54. Ni Pial nöpaiwi owöwji nosokawön Sazosa li mölami kchi patlihöz owigwömek : ni wgasabotawön nodalokaliji, ta wdalawazin skwetdak.

55. Ni kchi patlihözak ta mziwi podawazwiannoak wgwilawatonö witneswögan waji kizi nbowi ponöhödit Sazosa ; ni öda wmeskamownö.

56. Tönba msalok pizwöjmowi witneswömöjik, kauwa owitneswöganowö öda wlestöwadwiwi.

57. Ni pazgo owanögin, ni wbizwöjmowi witneswömön, idak,

58. Nnodawöнна wa idak, nwagitonji u aiamihawigamikw mlejiikok waji kizitözik, niji kdak noliton nasogwnakkiwik öda mlejiikok waji kizitözinnokw.

59. Kanwa achi öda owitneswöganowö wlestöwadwiwi.

60. Ni kchi patlihöz wzakan nanöwiwi, ta wnadot-mawön Sazo-a, wdihlō, Onda kagwi kdeili özidawa ? kagwi ugik witnessak kdelli witneswömgok ?

61. Sazos özoka chöjigabo, ta öda kagwi özidawöda-mowi. Ni mina kchi patlihoz wnadotmawön, ta wdihlō, Kianawa Christ, wanamöniji wawasihogwzowinno ?

62. Ni Sazos wdidamen, Niaki : tahaji knamihöwō alnōba wnamōna adali alnakabitak mliksanwōgan, ta sökhosat asokwek spemkik.

63. Ni adoji kchi patlihöz talagiptökw alsawajil, ta idam, Kagwi kdellawakanana witneswōgan awasiwi lli ?

64. Knodamennō kneskimwaniwaskwimwawōgan : tōni kdellaldamnō ? ni mziwi wdelli matanaskellomōnō wdabinögwzin wnebwi tbellomgwezin.

65. Ni nahwhji wmōja sesgomōnō, ta wdögogwahöwō, ta wdagamōwō, ta wdihlōwō, wihllowa : ni nodalokajik wdagamōnō abagiwi wledjiwwöl.

66. Ni Pial maöwi ait pnaziwi wdowigamigok, wdali paiön pazgo nökskwa nodalokawgoji kchi patlihöz ;

67. Ni namihöt Piala adalawazilit, wgikinawön, ta wdihlōn, Kiaki achi kowijihlamöp Sazos wajiawit Nazareth.

68. Pial Kanwa wdigawōdamen, idam, öda nwawaldamowen, achigatta öda nwawtamowen kagwi kdidam, Ni wdelli sahosan tosōni khlōganek ; ni ahamo wdalkwazin.

69. Nina nökskwa mina wnamihōn, ni wmōja hlōn nihi pamigöboldiliji, wa pazgo nigik witkamōganowō.

70. Ni mina wdigawōdamen. Ni nitta nögaiwessi, nigik pamigöboldijik wdihlōnō Piala, Pakalmegwat kia pazgo wajiawian agmōwök : tōnba Galileean kia, ta kdellōdwawōgan lli wawtögwat.

71. Ni Pial adoji möja machdonkat ta wlōmasokat, idam, öda nwawalmōwi wa alnōba tablomōakw.



72. Ni nizda pmiwi wgiskwazin ahamo. Ni Pial wmikwaldamen ni Sazosa ahlgodep, Asmaji ahamo kiskwazikw nizda kiziji nseda kgizi igawōmi, Ni tabidahōdak ni, ni wmellizjōn.

## CHAP. XV.

**N**ITTA aspōzakiwik kchi patlihōzak wgasi podawazinō kchiaa ta noji awikhigaliji tahaga mziwi podawazwinnoa, ni wgellablōnō Sazosa, ta wmōjalōwō, ni wgwagwihadawōnō Pilata.

2. Ni Pilate wdelli nadotmawōn Sazosa, Kia Sowipi Kinjames ? Ni Sazos wdōzidamōn wdihlōn, Kia kdidamen.

3. Ni nigik kchi patlihōzak wmessali agwimōnō ; kanwa agma ōda kagwi lli ōzidawawi.

4. Ni Pilate mina wnadotmawōn, wdihlō, ōdahada kagwi kdelli ōzidawa ? lōbi kasek kagwi agwimwai witneswōmgoan.

5. Sazos kanwa askwa ōda kagwi lli ozidawawi ; akwachi Pilate mōlhaldam.

6. Ni tojiwi adottak maahlawōgan attoji Pilate ponōt pazgoa tkwennigana tōnuhi pmōwzowinnoak achwalmōhōdiji.

7. Ninawa wdainap pazgo aliwizit Barābbas, kaphōzit kasiwi nigik kasi wabankashani, adali nhlikashanik wabankawōganek.

8. Ni nigik kinalkik wmessōdwanō kōgōlwahadit, wikodmawōhōdit Pilata wdelli llihogonō tahōlawi ahalihogohodit.

9. Pilate ōzidamōt, wdihlō, Kdelli wlaldamnō kbonnemmolnō Sowipi Kinjames ?

10. Tōnba owawaldamen ali kchi patlihōzak wji kwagwihalōhōdit Sazoso eskawawōganek.

11. Ni kchi patlihōzak wgagazwahōnō pmōwzowinnoa waji kawagṛ Pilata ponnemmōgohodit Barabbasa.

12. Ni Pilate wdōzidamōn ta wdihlōn mina, tōni nawa kdelchowaldamnō ndellihōn wa aliwihllōakw Sowipi Kinjames ?

13. Ni mina wkōgōlwanō, Sidakwtaha.

14. Ni Pilate wdihlōn, Kagwi wji, kagwi llipalaloka ? Ni mina ōjiwi wmelki kōgōlwanō, Sidakwtaha.

15. Ni Pilate sōgawi wdelli wlaldamen olilawahōn pmōwzowinna wbonnemawōn Barabbasa, ta kizi sazamhōt Sazosa'ni wgwagwihalōn waji sidakwtahōmek.

16. Ni semmōganessak wmōjalōnō podawazwi alōmsagok, liwitozo Attali Tbellodimek ; ni wmaadinō mziwi kasihidit.

17. Ni wminōbwachtasahodlōnō, ni olitonō kinjameswasolkwōn kōwiziia, ni wnastawōuō wdeppek.

18. Ni wmōja alamikawōnō, Paakwinōgwzian, Sowipi Kinjames.

19. Ni wdagamōnō ōbadahon wdeppek, ta wzesgomōwō, ta wdazitgwessimotawōwō kwasihōdit.

20. Ni kizi namessanihōdit, wgadnemawōnō minōbwachtak, ni wnastawōnō agmatta wdelsawawōganal, ni wmōjalōnō waji sidakwtahōdit.

21. Ni wjigōwagimōnō pazgoa Simoa wajiawiliji Cyrenia, pamosaliji, watkanniliji almi kiwwik, wmitōkwsa Aliksōdal ta Rufus, waji pmosalōt Sazos wdaskahawatgoma.

22. Ni wdali pazwōnō aikda Golgota, ni idamowik, sigwaskanōdep.

23. Ni wmlōnō waji kadosmilit makwbagak kotliwi pokgo ; kanwa ōda wnitonmowen.

24. Ni kizi asidakwtahōdit, wjabnemōnō alsawalit, wjikosa oji wdennōnō tōni azi awani achwi wikwnek.

25. Ni nasömkipodak adoji sidakwtahödit,

26. Ni wajihömek talawikhözo spemmek, Sowipi Kinjames.

27. To wgasi sidakwtahöwö nizwa kmodnaskessa; pazgo alnakaiwi, ni kdak pöjiwi.

28. Ni paiömoo awikhigan idamowik, Ni tali wida-gimön palalokawinnowikok.

29. Ni nigik adodosajik ni wmamessanimönö, mamö-daskwapozwak, ta wdihlöwö, Ah, kia kizi wagitoan u aiamihawigamikw, ta kizi wlitoan nasogwnakkiwik,

30. Polwakhozi, ta wji pnödawa ni skahawatgok.

31. Ni achi maöwi kehi patlihözak ali namessanimö-hödit idagik agmöwötta ta noji awikhigajik, Kdagihi polwakha ; kanwa agma öda kizi polwakhoziwi.

32. Cha Christ Israeli Kinjames wji pnosach skahawatgok, waji lladawöbiakw ta wlömawaldamakw. Ni nihi kasi sidakwtahöziji wmamessanimgon.

33. Ni ngweddöz kasömkipoda paiömwik pmi pes-gata mziwi pamkiwik ialli noliwi kasömkipodak.

34. Ni noliwi kasömkipodak Sazos wmessödwan talk-wazit, idak, Eloï, Eloï, lama sabachthani ? enni idamowik, Ngichiniwaskom, Ngichiniwaskom, kagwiwaji poni-halian ?

35. Ni nahwhji akwahligöbijik, nodawöhödit, wdida-mennö, löbikw owikwimö Elisa.

36. Ni pazgo wbemmihlön ni wbessanbahadon pina-gel sinbakhiganek ta wbonmen saskibek, ni wmilön waji kadosmilit, ahlömek, Chitawa ; namitoda töni Elias wdelli paiön waji pnennöt.

37. Ni Sazos wmessödwan kögölwat, ni wmachinan.

38. Ni aiamimihawigamikw nizichbinahla wji spemmek lli kik.

39. Ni lidbezwinno na tadbezkwigöbotawödep Sazos, namihöt machina kiskwazilit, wdidamen, kahalö-

minökw dakipekwgwa uhi Kchiniwaskw onamöninashani.

40. Phanmok achi wdainöp nopaiwi wazöbijik : adali wijihlödep, Malimadlan, ta Mali wiga wessa James piwsessit, ta Joses, ta Salome ;

41. (Nigik achi nosokawödbanik Sazosa askwa ailida Galilee ta wnodnöwöshani ; ) ta msalok kdagik phanmok waji wijawödbanik Jerusalem.

42. Ni kizi walögwiwik, ali kataöjwöganik, ni idamowik, kadawsandak,

43. Sosap wajiawit Arimathea, wdowinnowi podawazwinna enna agma achi öskawitögwup Kchiniwaskw Wginjameswi Tbaldamwögan, wbaiön, ta wgagdaldami llosan Pilatek, ni owikodmawön Sazos whaga.

44. Pilate mölhaldam adoji nabi machinat Sazos, ni owikwimön lidbezwinnoa, wnadotmawön tön i wdelli kizi nöwat machinan.

45. Ni waji wawaldak lidbezwinnok, ni wmiön mhaga sozapa.

46. Ni wmanahomen waltagak wöhöbaks, ni wbenön, ta owissagnön wöhöbaksek, ta wbonö poskenniganek enni waji kadapskahözigza sennek, ni wdelligwanmen sen poskennigani khlöganek.

47. Ni Malimadlan ta Mali Joses wigawessa wnami-tonö ponömek.

## CHAP. XVI.

**N**I kissandak, Malimadlan, ta Mali James ta Salome wigaweswö, wgizano homennö wlimökw higanal waji mowennöhödit Sazosa.

2. Ni pita spözwiwi kissandak wdali paiönö poskenniganek sökhipozit kizos.

3. Ni wdeldinö, awaniji waji kwözigwanmögowakw u sen poskennigani khlöganek ?

4. Ni alöbihadit wnamitonö ali kizi ni sen kwözigwanözigza, enni pita masgwikwkwezza.

5. Ni pidigahadit poskenniganek, wnamihönö wski alnöba abiliji alnakaiwi, wöbigen kwnagihla alsawat ; ni wgispaählönö.

6. Ni wdihlgonö, Akwi sagzikw : Kiuwö kwilawahöakw Sazos wajiawit Nazareth, enna asidakwtahömgup : kizi öbijiba ; öda u wdaiwen : kinamokw u ponöhödidep.

7. Chatta kanwa möjikw, hlökw oskinnoma ta Pial ali lli nikönosat Galilee : niji adali namihöakw, kwaskwai ahlgoagwup.

8. Nitta wihwizöwi wzahwihlönö, ta ojiphowanö, poskenniganek, wzömi kispö nönökpöwwak ; ta öda awanihi kagwi hlawiak adoji sagzihidit.

9. Ni Sazos öbijibat spozwiwi natamtak kizokw ngwetsandak, Malimadlana ntami namihogoshani, nihi kizi kadakawödbani töbawöz madahodöa.

10. Ni wmöjin Malimadlan ta wdellödokawön, nihi wijihlamödbanik Sazosa, öpchi wzigaldagik ta mlizjöjik.

11. Ni nigik, nodamohodit, ali Sazos pmöwzit, ta ali Malimadlan namihöt, öda olöma-walmöwiwwö.

14. Almidbihlök wnamihogon ngwetdönkawziliji, öpchi aboldilit adalipoldilit, ni otpömön wgejawawaldamwöganowö ta wzögli mlawöganowö, wzömi öda olöma-walmöwiwwö nihi namihogoshani kizi öbijibat.

15. Ni wdihlön, Losakw mziwi pamkiwik ta kinohomaokw nolöj-mowögan mziwi awani.

16. Tönwa walöma-waldak ta sognebözit polwaji ; kanwa tönwa öda walöma-waldamokw askamalmekwzöji.

17. Ta ulil tbaskodiganal wijawgohodijilji walöma-waldagik ; nwizwöganji wdawakanö wgadakanö madahdöa ; wsködwawöganalji lödwak ;

18. Skogahaji odnöwö ; ta kadosmihidida tönitta u



nanhlikaik, ōdahaji kagwi wdeliihogownō ; wnōznōwō-  
hōji akwamalsilijē, niji nigik wgiḡanō.

19. Ni kizi Kzōgmōmna ōakwi klolōt oskinnoma,  
wdalmi ntongwezin spemkik ta wdalnakabitawōn Kchini-  
waskwa.

20. Ni wmōjinō, ta wbemmi kinohomasinō nalwiwi,  
Kzōgmōmna wgasalokōmō ta wzōgliton ni ketwōgan  
awaka ōshagalokawōganal widokaigil. Nialach.







Ayer  
BS  
345  
A24  
1844



m

AYER

Abnaki

- 2 -

